

原議保存期間	5年(令和9年3月31日まで)
有効期間	一種(令和9年3月31日まで)

各管区警察局広域調整担当部長
警視庁交通部長 殿
各道県警察本部長
(参考送付先)
警察大学校交通教養部長
科学警察研究所交通科学部長

警察庁丁運発第85号
令和4年3月25日
警察庁交通局運転免許課長

外国語の説明による認知機能検査の実施要領等について（通達）

外国語（英語、中国語、ハングル、ポルトガル語及びスペイン語）の説明による認知機能検査については、「外国語の説明による認知機能検査の実施要領等について」（平成29年3月9日付け警察庁丁運発第41号。以下「旧通達」という。）を標準として実施されているところであるが、道路交通法の一部を改正する法律（令和2年法律第42号）等の施行に伴い、「認知機能検査の実施要領について」（令和4年3月2日付け警察庁丁運発第47号。以下「実施要領通達」という。）により、認知機能検査の実施要領の一部が改正されたことから、この度、外国語の説明による認知機能検査の実施要領等を別添のとおりとし、令和4年5月13日から運用することとしたので、外国語の説明による認知機能検査を実施する際の標準とされたい。

なお、令和4年5月12日までの間に、外国語の説明による認知機能検査を実施する場合は、旧通達に基づいて行うこと。

別添

外国語の説明による認知機能検査の実施要領等

日本語を理解できず、英語、中国語、ハングル、ポルトガル語及びスペイン語（以下「5か国外国語」という。）のいずれかを理解できる者等に対する認知機能検査（以下「外国語版認知機能検査」という。）の実施要領等については、以下のとおり実施することを標準とする。

なお、認知機能検査（以下「検査」という。）の具体的実施要領や基本的留意事項等については、実施要領通達に基づくものとする。

1 検査員側

(1) 検査員

検査員は、年齢21歳以上の者で、警察庁又は都道府県公安委員会が行う検査の実施に必要な技能及び知識に関する研修を終了し、受検者が理解できる5か国外国語のいずれかを話せる者とする。ただし、検査員が受検者が理解できる5か国外国語を話せない場合であっても、3の実施要領によって検査を行うことができる。

(2) 補助者

補助者は、検査員の指導監督の下、受検者が理解できる5か国外国語又はそれ以外の外国語（例えばフランス語、イタリア語等）により、当該外国語版認知機能検査の実施要領を読み上げ又は通訳して検査を行うことができる者とする。

2 受検者側

(1) 受検者

受検者は、検査を受けようとする者のうち

- 日本語は理解できないが、5か国外国語のいずれかを理解できる者
- 日本語及び5か国外国語のいずれも理解できないが、補助者又は付添人の通訳により、検査を受検することができる者

を対象とすること。

(2) 付添人

付添人は、受検者の理解できる5か国外国語又はそれ以外の外国語を話し、検査員の指導監督の下、通訳として検査に同席することができる者とする。

3 検査等の実施要領

検査の具体的な実施要領は、当該外国語版実施要領と実施要領通達によるものとする。

(1) 受検者が5か国外国語のいずれかを理解できる場合

ア 検査員又は補助者のいずれかが受検者が理解できる5か国外国語を話せる場合
受検者が理解できる当該外国語版進行要領を受検者に読み上げて検査を行うこと。

イ 検査員又は補助者のいずれも受検者が理解できる5か国外国語を話せない場合
受検者が理解できる当該外国語版進行要領をパソコン、プロジェクター等の画面に表示して受検者に示しながら検査を行うこと。

(2) 受検者が5か国外国語のいずれも理解できない場合

ア 検査員又は補助者が受検者の理解できる言語を話せる場合
実施要領通達に基づいて検査内容を通訳して受検者に十分説明した後、適正かつ

円滑に検査を行うこと。

イ 検査員又は補助者が受検者の理解できる言語を話せない場合

(ア) 付添人が日本語を理解できる場合

受検者と付添人が共通の言語を話し、付添人が日本語を理解できる場合は、検査員の指導監督の下、付添人を通訳として同席させ、実施要領通達に基づいて付添人に検査内容を通訳させて受検者に十分説明した後、適正かつ円滑に検査を行うように努めること。この際、検査の採点を行うに当たって、付添人に回答の訳語を併記させることができる。

なお、不正防止の観点から、付添人に検査に関する通訳以外の会話を控えさせるようにすること。

(イ) 付添人が日本語を理解できず5か国外国語のいずれかを理解できる場合

受検者と付添人が共通の言語を話し、付添人が5か国外国語のいずれかを理解できる場合は、検査員の指導監督の下、付添人を通訳として同席させ、当該外国語版進行要領をパソコン、プロジェクター等の画面に表示して付添人に検査内容を通訳させて受検者に十分説明した後、適正かつ円滑に検査を行うように努めること。この際、検査の採点を行うに当たって、付添人に回答の訳語を併記させることができる。

なお、不正防止の観点から、付添人に検査に関する通訳以外の会話を控えさせるようにすること。

4 検査用紙等

検査用紙、採点補助用紙及び結果通知書については、当該外国語版の「検査用紙」(別添1-2、2-2、3-2、4-2、5-2)、「採点補助用紙」(別添1-3、2-3、3-3、4-3、5-3)、「結果通知書」(別添1-4、2-4、3-4、4-4、5-4)を使用すること。ただし、日本語又は5か国外国語以外の言語で検査を実施した場合は、実施要領通達の別添資料を使用すること。

5 留意事項

日本語を理解できない受検者に対する外国語版認知機能検査等の実施については、委託先に実施させることなく、原則として都道府県公安委員会において実施するものとする。

ただし、委託先において、その検査員又は補助者のいずれかが受検者が理解できる5か国外国語で検査を実施できる場合又はパソコン、プロジェクター等を使用して受検者が理解できる当該外国語版進行要領を受検者に示しながら検査を実施できる場合は、3-1(1)の検査の範囲内で検査を委託することができるものとする。

6 添付資料

(1) 別添1「英語版」

ア 別添1-1「英語版進行要領」

イ 別添1-2「英語版検査用紙」

ウ 別添1-3「英語版採点補助用紙」

エ 別添1-4「英語版結果通知書」

オ 別添1-5「英語版手がかり再生回答例」

カ 別添 1－6 「英語版時間の見当識回答例」

(2) 別添 2 「中国語版」

ア 別添 2－1 「中国語版進行要領」

イ 別添 2－2 「中国語版検査用紙」

ウ 別添 2－3 「中国語版採点補助用紙」

エ 別添 2－4 「中国語版結果通知書」

オ 別添 2－5 「中国語版手がかり再生回答例」

カ 別添 2－6 「中国語版時間の見当識回答例」

(3) 別添 3 「ハンデル版」

ア 別添 3－1 「ハンデル版進行要領」

イ 別添 3－2 「ハンデル版検査用紙」

ウ 別添 3－3 「ハンデル版採点補助用紙」

エ 別添 3－4 「ハンデル版結果通知書」

オ 別添 3－5 「ハンデル版手がかり再生回答例」

カ 別添 3－6 「ハンデル版時間の見当識回答例」

(4) 別添 4 「ポルトガル語版」

ア 別添 4－1 「ポルトガル語版進行要領」

イ 別添 4－2 「ポルトガル語版検査用紙」

ウ 別添 4－3 「ポルトガル語版採点補助用紙」

エ 別添 4－4 「ポルトガル語版結果通知書」

オ 別添 4－5 「ポルトガル語版手がかり再生回答例」

カ 別添 4－6 「ポルトガル語版時間の見当識回答例」

(5) 別添 5 「スペイン語版」

ア 別添 5－1 「スペイン語版進行要領」

イ 別添 5－2 「スペイン語版検査用紙」

ウ 別添 5－3 「スペイン語版採点補助用紙」

エ 別添 5－4 「スペイン語版結果通知書」

オ 別添 5－5 「スペイン語版手がかり再生回答例」

カ 別添 5－6 「スペイン語版時間の見当識回答例」

Procedural Guide for the Cognitive Function Test

(認知機能検査)

Here we begin the cognitive function test.

これから、認知機能検査を始めます。

The test will follow the on-screen explanations.

認知機能検査は、画面の説明に従って進行します。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

First, here are some precautions to take before the test.

最初に、検査に当たっての注意事項を申し上げます。

If you have a cellular phone, please set it to silent or turn it off and put it away.

携帯電話をお持ちの方は、マナーモードにするか、電源を切って、鞆の中やポケットなどにしまってください。

If you have a watch, please put it in your bag or pocket.

時計をしている方も、鞆の中やポケットなどにしまってください。

If you need glasses for reading and writing, please have them ready ahead of time.

字の読み書きに眼鏡が必要な方は、出しておいてください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Precautions to take during the test.

それでは検査中の諸注意を行います。

Please do not turn over question sheets until instructed to do so.

問題用紙などは、指示があるまでめくらないでください。

Please do not speak while writing answers.

回答中は、声を出さないようにしてください。

Please raise your hand, if you have a question.

質問があったら、手を挙げてください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

If you make a mistake, cross it out with a double line and write your correction as shown below.

回答中に書き損じがあったときは、二重線でこのように訂正してください。

(例)

日本 太郎

Are we OK so far? Do you have any questions?

よろしいですか。御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Now, here are explanations of today's test.

それでは、本日の検査について御説明します。

This test is to determine if you have sufficient memory and judgment to operate a vehicle safely.

この検査は、安全な運転に必要な記憶力、判断力を確認するために行うものです。

Even if your test results indicate that “you have symptoms of the dementia,” it does not necessarily mean that your driver's license will be revoked right away. However, you will be contacted by the police and then individually examined by a doctor.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされても、直ちに免許が取り消されることはありませんが、警察から連絡があり、お医者さんの診断を別に受けていただくこととなります。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

The test will take about 30 minutes.

検査は、30分ほどで終わります。

Test results will be reported to you after completion of the test.

検査の結果は、検査が終わってからお伝えします。

Do you have the test sheets with you?

検査用紙はお手元にありますか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You should now be filling out your test sheet.

それでは、検査用紙への記入をしていただきます。

Start off with your name.

最初は、名前です。

Please enter your name.

ご自分のお名前を記入してください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

If you make a mistake, cross it out with a double line and write your correction.

間違えたときは、二重線で訂正して書き直してください。

Rubber erasers are not allowed.

消しゴムは使えません。

Please correct all subsequent mistakes in the same manner.

これからの検査で間違えた場合も、同じように書き直してください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Next, date of birth

次は、生年月日です。

Please enter your date of birth.

ご自分の生年月日を記入してください。

When you finish entering your date of birth, please put your pencil down.

書けた方は、鉛筆を置いてください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Now, we'll begin testing.

これから検査を始めます。

We will explain each section before the test begins.

各検査のはじめに、検査について御説明します。

After each explanation, you will be asked if you have any questions.

説明の後、分からない点があるかどうか伺います。

If you do not have any questions, you may begin. Please do not turn over your sheet until instructed to do so.

なければ、検査を始めますが、指示があるまで、用紙をめくらないようにお願いします。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Please do not speak while writing your answers.

答えを書いているときは、声を出さないでください。

If you have a question while writing your answers, please raise your hand.

回答中、御質問があれば、手を挙げてください。

Do you have any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

We will now begin the first test.

最初の検査を行います。

Please do not turn over the sheet until instructed to do so.

用紙は、指示があるまでめくらないでください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

In this section, you will see a series of pictures.

これから、いくつかの絵を御覧いただきます。

They will be displayed four at a time.

一度に4つの絵です。

We will do this several times.

それが何度か続きます。

Since you will be asked what pictures you saw afterwards, please try to recall as many as you can.

後で、何の絵があったかを、全て、答えていただきますので、よく覚えるようにしてください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You will see a series of hints to help you remember the pictures.

絵を覚えるためのヒントもお出しします。

Please use the clues provided by the hints.

ヒントを手がかりに、覚えるようにしてください。

Do you have any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(別紙 1 ~ 4 により実施)

How was your test?

いかがでしたか。

Since you will be asked what pictures you saw afterwards, please try to recall as many as you can.

後で、何の絵があったのかを答えていただきますので、よく覚えておいてください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Now, we will move on to the next subject.

それでは、別の課題を行います。

You may now turn over your sheet.

用紙をめくってください。

Here is question sheet 1.

問題用紙1です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

This section consists of several rows of numbers.

これから、たくさん数字が書かれた表が出ます。

You will be asked to mark the numbers indicated by me with a diagonal stroke.

私が指示した数字に、斜線を引いていただきます。

For example, if I say, “numbers 1 and 4,” please draw diagonal lines through as many 1s and 4s as you can find.

例えば、「1と4」に斜線を引いてくださいと言ったときは、表の中から「1と4」の数字を見つけて、一番上の行の左から順番に、見つけただけ斜線を引いてください。

Do you have any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Now turn over the question sheet.

それでは、問題用紙をめくってください。

Here is answer sheet 1, filled with numbers.

数字がたくさんある回答用紙1です。

Please take care to not skip any rows.

行は、なるべくとばさないようにお気をつけください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

Now, draw diagonal lines through the numbers 2 and 5.

それでは、「2と5」に斜線を引いていただきます。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

Using pencil only, please begin.

鉛筆を持って、始めてください。

Please, STOP.

やめてください。

Pencils down, please.

鉛筆を置いてください。

Next, please draw diagonal lines through numbers 1, 3 and 8.

次は、「1と3と8」に斜線を引いていただきます。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

Using a pencil, please start from the upper left portion indicated by an arrow on the same sheet.

鉛筆を持って、同じ用紙の、左上の矢印のところから、始めてください。

Please, STOP.

やめてください。

Pencils down, please.

鉛筆を置いてください。

You may now turn over your sheet.

それでは、用紙をめくってください。

This is question sheet 2.

問題用紙2です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You saw some pictures earlier.

少し前に、何枚かの絵を御覧いただきました。

Please identify as many of them as you can recall into the spaces provided.

何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ、全部書いてください。

The order of your answers does not matter. It is OK to write them in the order you remember them.

回答の順番は問いません。思い出した順番で結構です。

If you make a mistake, cross it out with a double line and write your correction.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

Any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You may now turn over your sheet.

それでは、用紙をめくってください。

Here is answer sheet 2.

回答用紙2です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Using pencil only, please begin.

鉛筆を持って、始めてください。

Please, STOP.

やめてください。

Pencils down, please.

鉛筆を置いてください。

You may now turn over your sheet.

それでは、用紙をめくってください。

Here is question sheet 3.

問題用紙3です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Next, you will see a series of hints on the answer sheet.

今度は、回答用紙にヒントが書かれています。you

Using the hints, please identify as many of them as you can recall into the spaces provided.

それを手がかりに、もう一度、何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ全部書いてください。

There can be only one answer for each hint. Please do not write multiple answers.

それぞれのヒントに対して、回答は1つだけです。2つ以上は書かないでください。

If you make a mistake, cross it out with a double line and write your correction.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

Do you have any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You may now turn over your sheet.

それでは、用紙をめくってください。

Here is answer sheet 3.

回答用紙3です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Using pencil only, please begin.

鉛筆を持って、始めてください。

Please, STOP.

やめてください。

Pencils down, please.

鉛筆を置いてください。

Now, let's begin the final test.

最後の検査を始めます。

You may now turn over your sheet.

用紙をめくってください。

Here is question sheet 4.

問題用紙4です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

This test includes five questions.

この検査には、5つの質問があります。

Questions are in the left column.

左側に質問が書かれています。

Please write your answers in the right column.

それぞれの質問に対する答を、右側の回答欄に記入してください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

Even if you don't understand a question or lack a clear answer, please provide as many answers as possible.

よく分からない場合でも、できるだけ何らかの答えを記入してください。

Please do not leave any blank spaces.

空欄とならないようにしてください。

Do you have any questions?

御質問はありませんか。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You may now turn over your sheet.

用紙をめくってください。

This is answer sheet 4.

回答用紙4です。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

Using pencil only, please begin.

鉛筆を持って、始めてください。

Please, STOP.

やめてください。

Pencils down, please.

鉛筆を置いてください。

(採点結果を当日通知する場合)

That's it for the test.

これで検査は終了です。

We will now collect your test sheet.

検査用紙の回収を行います。

Your tests will be graded, and your results sent to you.

これから検査の採点を行い、採点結果をお伝えします。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(採点結果を後日通知する場合)

That's it for today's test.

これで検査は終了です。

We will now collect your test sheet.

検査用紙の回収を行います。

You will receive your test results later.

検査の結果は、後日、お伝えします。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Your name, grade, and suggestions to you based on the grading results are specified in the document, which includes test results.

検査結果が書かれている書面には、お名前、採点結果、採点結果に応じた助言が書かれています。

A determination will be based on your total score. That is: “you do NOT have symptoms of dementia” or “you have symptoms of dementia.”

総合点によって、「認知症のおそれがない」「認知症のおそれがある」と判定がされています。

This test is to assess the conditions of your memory and judgment through a simple test.

この検査は、記憶力や判断力の状況を簡易な検査によって確認するものです。

Even if your test results show that “you have symptoms of dementia,” it does not necessarily mean that you have dementia and your driver’s license will be revoked right away.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされた方であっても、直ちに認知症であるというわけではありませんし、直ちに免許が取り消されることもありません。

Therefore, you may renew your driver’s license.

ですから免許証の更新をすることはできます。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You will, however, be contacted by the police and must be examined by a doctor.

ただし、警察から連絡があり、お医者さんの診断を受けていただくことになります。

If you are diagnosed with dementia by your doctor, your driver's license will be revoked or suspended by judgment of the public safety commission.

その結果、お医者さんから認知症であると診断された場合は、公安委員会の判断で、免許が取り消され、又は停止されます。

You are advised to consult with your doctor and your family.

ご自身でも、お医者さんやご家族にご相談されることをお勧めします。

You will see on the reverse side of the document the grading method and determination based on total score. Please review this at a later time.

書面の裏面には、採点方法や総合点による判定について記載しています。後で御覧ください。

Throughout the process of renewing your driver's license, please be sure to carry your result notice with you.

運転免許証の更新手続きをする際には、結果通知書を必ず持参してください。

When you finish reading this page, please let us know by raising your hand.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

You may repeat this test.

この検査は、再び受けることができます。

If you wish to retake the test or if you question the test results, please save your questions for later or consult with the section in charge of drivers' licenses.

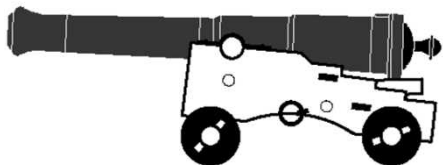
再び検査を受けたい方や、検査結果について不明な点がある方は、後で質問されるか、運転免許の担当係にご相談ください。

This concludes the Cognitive Function Test.

認知機能検査はこれで終了です。

This is a cannon.

これは、大砲です。



This is an ear.

これは、耳です。



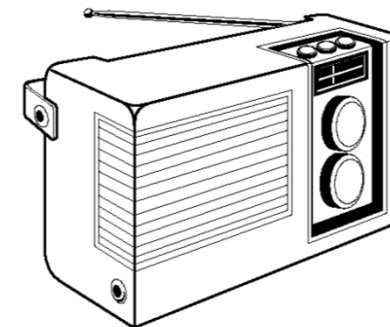
This is an organ.

これは、オルガンです。



This is a radio.

これは、ラジオです。



There is a musical instrument above.

この中に、楽器があります。

There is an electrical device above.

この中に、電気製品があります。

There is a weapon above.

この中に、戦いの武器があります。

There is a body part above.

この中に、体の一部があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is an organ.

オルガンですね。

It is a radio.

ラジオですね。

It is a cannon.

大砲ですね。

It is an ear.

耳ですね。

This is a ladybird.

これは、テントウムシです。



They are bamboo shoots.

これらは、タケノコです。



This is a lion.

これは、ライオンです。



This is a frying pan.

これは、フライパンです。



There is an animal above.

この中に、動物がいます。

What is it?

それは何ですか？

It is a lion.

ライオンですね。

There is a vegetable above.

この中に、野菜があります。

What is it?

それは何ですか？

They are bamboo shoots.

タケノコですね。

There is an insect above.

この中に、昆虫がいます。

What is it?

それは何ですか？

It is a ladybird.

テントウムシですね。

There is a kitchen item above.

この中に、台所用品があります。

What is it?

それは何ですか？

It is a frying pan.

フライパンですね。

This is a ruler.

これは、ものさしです。



This is a bunch of grapes.

これは、1房のブドウです。



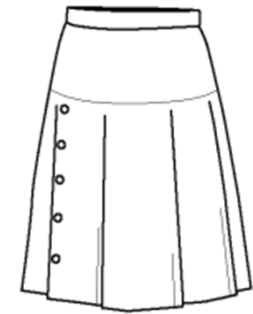
This is a motorcycle.

これは、オートバイです。



This is a skirt.

これは、スカートです。



There is a fruit above.

この中に、果物があります。

There is a stationery implement above.

この中に、文房具があります。

There is a vehicle above.

この中に、乗り物があります。

There is a garment above.

この中に、衣類があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a bunch of grapes.

ブドウですね。

It is a ruler.

ものさしですね。

It is a motorcycle.

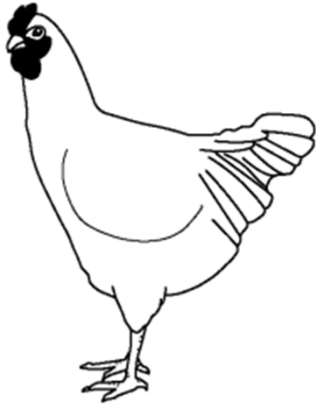
オートバイですね。

It is a skirt.

スカートですね。

This is a chicken.

これは、にわとりです。



They are roses.

これらは、バラです。



This is a pair of pliers.

これは、ペンチです。



This is a bed.

これは、ベッドです。



There is a carpenter's tool above.

この中に、大工道具があります。

There is a kind of flower above.

この中に、花があります。

There is a piece of furniture above.

この中に、家具があります。

There is a bird above.

この中に、鳥がいます。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a pair of pliers.

ペンチですね。

They are roses.

バラですね。

It is a bed.

ベッドですね。

It is a chicken.

にわとりですね。

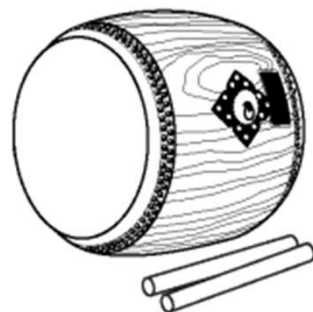
This is a tank.

これは、戦車です。



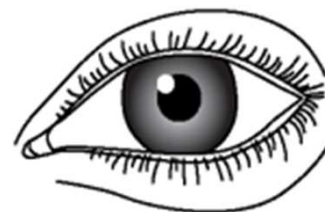
This is a drum.

これは、太鼓です。



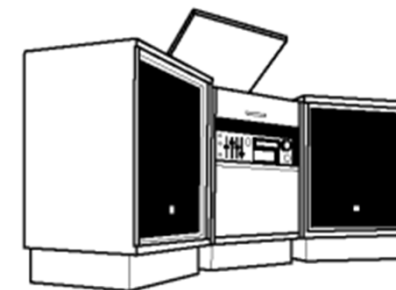
This is an eye.

これは、目です。



This is a stereo.

これは、ステレオです。



There is a body part above.

この中に、体の一部があります。

There is a musical instrument above.

この中に、楽器があります。

There is an electrical device above.

この中に、電気製品があります。

There is a weapon above.

この中に、戦いの武器があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is an eye.

目ですね。

It is a drum.

太鼓ですね。

It is a stereo.

ステレオですね。

It is a tank.

戦車ですね。

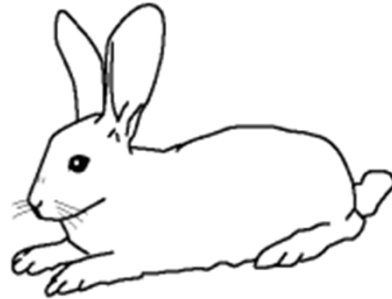
This is a dragonfly.
これは、トンボです。



This is a tomato.
これは、トマトです。



This is a rabbit.
これは、ウサギです。



This is a kettle.
これは、ヤカンです。



There is a vegetable above.
この中に、野菜があります。

There is an insect above.
この中に、昆虫がいます。

There is an animal above.
この中に、動物がいます。

There is a kitchen item above
この中に、台所用品があります。

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

It is a tomato.
トマトですね。

It is a dragonfly.
トンボですね。

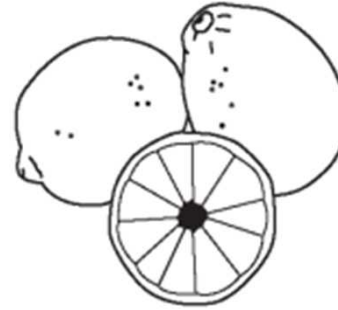
It is a rabbit.
ウサギですね。

It is a kettle.
ヤカンですね。

This is a fountain pen.
これは、万年筆です。



They are lemons.
これらは、レモンです。



This is an airplane.
これは、飛行機です。



This is a coat.
これは、コートです。



There is a garment above.
この中に、衣類があります。

What is it?
それは何ですか？

It is a coat.
コートですね。

There is a vehicle above.
この中に、乗り物があります。

What is it?
それは何ですか？

It is an airplane.
飛行機ですね。

There is a fruit above.
この中に、果物があります。

What is it?
それは何ですか？

They are lemons.
レモンですね。

There is a stationery implement above.
この中に、文房具があります。

What is it?
それは何ですか？

It is a fountain pen.
万年筆ですね。

This is a penguin.
これは、ペンギンです。



They are lilies.
これらは、ユリです。



This is a hammer.
これは、カナヅチです。



This is a desk.
これは、机です。



There is a bird above.
この中に、鳥がいます。

There is a kind of flower above.
この中に、花があります。

There is a piece of furniture above.
この中に、家具があります。

There is a carpenter's tool above.
この中に、大工道具があります。

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

It is a penguin.
ペンギンですね。

They are lilies.
ユリですね。

It is a desk.
机ですね。

It is a hammer.
カナヅチですね。

This is a machine gun.

これは、機関銃です。



This is a thumb.

これは、親指です。



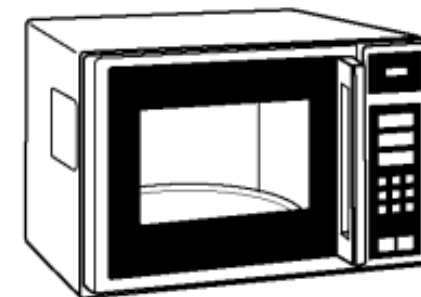
This is a koto.

これは、琴です。



This is a microwave oven.

これは、電子レンジです。



There is a musical instrument above

この中に、楽器があります。

There is an electrical device above.

この中に、電気製品があります。

There is a weapon above.

この中に、戦いの武器があります。

There is a body part above.

この中に、体の一部があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a koto.

琴ですね。

It is a microwave oven.

電子レンジですね。

It is a machine gun.

機関銃ですね。

It is a thumb.

親指ですね。

This is a cicada.

これは、セミです。



This is a corn.

これは、トウモロコシです。



This is a cow.

これは、牛です。



This is a pot.

これは、ナベです。



There is an animal above.

この中に、動物がいます。

There is a kitchen item above.

この中に、台所用品があります。

There is an insect above.

この中に、昆虫がいます。

There is a vegetable above.

この中に、野菜があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a cow.

牛ですね。

It is a pot.

ナベですね。

It is a cicada.

セミですね。

It is a corn.

トウモロコシですね。

This is a pair of scissors.
これは、はさみです。



This is a truck.
これは、トラックです。



They are melons.
これらは、メロンです。



This is a dress.
これは、ドレスです。



There is a garment above.
この中に、衣類があります。

There is a stationery implement above.
この中に、文房具があります。

There is a fruit above.
この中に、果物があります。

There is a vehicle above.
この中に、乗り物があります。

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

It is a dress.
ドレスですね。

It is a pair of scissors.
はさみですね。

They are melons.
メロンですね。

It is a truck.
トラックですね。

This is a peacock.

これは、クジャクです。



They are tulips.

これは、チューリップです。



This is a screwdriver.

これは、ドライバーです。



This is a chair.

これは、椅子です。



There is a carpenter's tool above.

この中に、大工道具があります。

There is a kind of flower above.

この中に、花があります。

There is a bird above.

この中に、鳥がいます。

There is a piece of furniture above.

この中に、家具があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a screwdriver.

ドライバーですね。

They are tulips.

チューリップですね。

It is a peacock.

クジャクですね。

It is a chair.

椅子ですね。

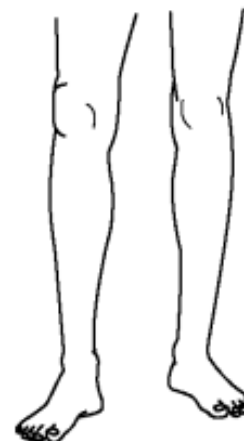
This is a sword.

これは、刀です。



They are legs.

これらは、足です。



This is an accordion.

これは、アコーディオンです。



This is a television.

これは、テレビです。



There is an electrical device above.

この中に、電気製品があります。

There is a weapon above.

この中に、戦いの武器があります。

There is a musical instrument above.

この中に、楽器があります。

There is a body part above.

この中に、体の一部があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a television.

テレビですね。

It is a sword.

刀ですね。

It is an accordion.

アコーディオンですね。

They are legs.

足ですね。

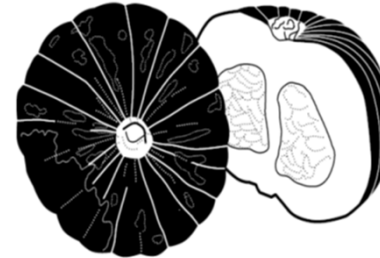
This is a beetle.

これは、カブトムシです。



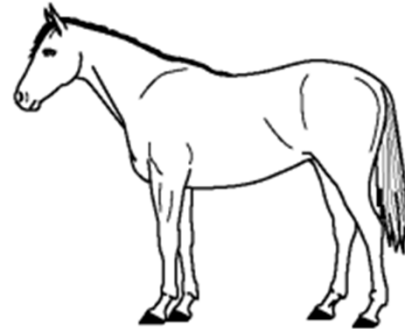
This is a pumpkin.

これは、カボチャです。



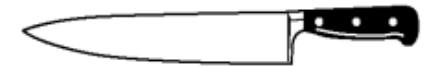
This is a horse.

これは、馬です。



This is a kitchen knife.

これは、包丁です。



There is a kitchen item above.

この中に、台所用品があります。

There is a vegetable above.

この中に、野菜があります。

There is an insect above.

この中に、昆虫がいます。

There is an animal above.

この中に、動物がいます。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a kitchen knife.

包丁ですね。

It is a pumpkin.

カボチャですね。

It is a beetle.

カブトムシですね。

It is a horse.

馬ですね。

This is a brush.
これは、筆です。



There is a stationery implement above.
この中に、文房具があります。

There is a garment above.
この中に、衣類があります。

There is a fruit above.
この中に、果物があります。

There is a vehicle above.
この中に、乗り物があります。

This is a pineapple.
これは、パイナップルです。



What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

What is it?
それは何ですか？

This is a pair of pants.
これは、ズボンです。



It is a brush.
筆ですね。

It is a pair of pants.
ズボンですね。

It is a pineapple.
パイナップルですね。

It is a helicopter.
ヘリコプターですね。

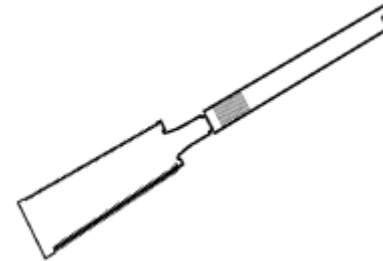
This is a sparrow.

これは、スズメです。



This is a saw.

これは、ノコギリです。



They are sunflowers.

これらは、ヒマワリです。



This is a sofa.

これは、ソファです。



There is a bird above.

この中に、鳥がいます。

There is a kind of flower above.

この中に、花があります。

There is a piece of furniture above.

この中に、家具があります。

There is a carpenter's tool above.

この中に、大工道具があります。

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

What is it?

それは何ですか？

It is a sparrow.

スズメですね。

They are sunflowers.

ヒマワリですね。

It is a sofa.

ソファですね。

It is a saw.

ノコギリですね。

Cognitive Function Test Sheet

Name	
Date of Birth	Year Month Day

Instructions

- 1 Please do not turn over this sheet until instructed to do so.
- 2 Please do not speak while writing answers.
- 3 Please raise your hand if you have a question.

Question Sheet 1

This section consists of several rows of numbers. You will be asked to mark the numbers indicated by me with a diagonal stroke.

For example, if I say, “numbers 1 and 4,” please draw diagonal lines through as many **1s** and **4s** as you can find, as shown below.

4	3	1	4	6	2	4	7	3	9
8	6	3	1	8	9	5	6	4	3

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Answer Sheet 1

9	3	2	7	5	4	2	4	1	3
3	4	5	2	1	2	7	2	4	6
6	5	2	7	9	6	1	3	4	2
4	6	1	4	3	8	2	6	9	3
2	5	4	5	1	3	7	9	6	8
2	6	5	9	6	8	4	7	1	3
4	1	8	2	4	6	7	1	3	9
9	4	1	6	2	3	2	7	9	5
1	3	7	8	5	6	2	9	8	4
2	5	6	9	1	3	7	4	5	8

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Question Sheet 2

You saw some pictures earlier.

Please identify as many of them as you can recall into the spaces provided.

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Answer Sheet 2

1.	9.
2.	10.
3.	11.
4.	12.
5.	13.
6.	14.
7.	15.
8.	16.

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Question Sheet 3

Next, you will see a series of hints on the answer sheet.

Using the hints, please identify as many of them as you can recall into the spaces provided.

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Answer Sheet 3

1. Weapon	9. Stationery implement
2. Musical instrument	10. Vehicle
3. Body part	11. Fruit
4. Electrical device	12. Garment
5. Insect	13. Bird
6. Animal	14. Flower
7. Vegetable	15. Carpenter's tool
8. Kitchen item	16. Furniture

Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Question Sheet 4

This test includes 5 questions.

Questions are in the left column. Please write your answers in the right column.

If you are unsure about an answer, write your best guess. Don't worry about lacking confidence. Please do not leave any blank spaces.

* Please do not turn over this sheet until instructed to do so.

Answer Sheet 4

Please answer the following questions:

Question	Answer
What year is this year?	
What month is this month?	
What is today's date?	
What day of the week is it today ?	
What time is it now?	

パターンA

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日 () 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1 Cannon			
2 Organ			
3 Ear			
4 Radio			
5 Ladybird			
6 Lion			
7 Bamboo shoots			
8 Frying pan			
9 Ruler			
10 Motorcycle			
11 Grapes			
12 Skirt			
13 Chicken			
14 Roses			
15 Pliers			
16 Bed			
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分

質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\begin{array}{|c|} \hline A \\ \hline \end{array}
 \begin{array}{|c|} \hline /32 \\ \hline \end{array}
 \times 2.499 +
 \begin{array}{|c|} \hline B \\ \hline \end{array}
 \begin{array}{|c|} \hline /15 \\ \hline \end{array}
 \times 1.336 =
 \begin{array}{|c|} \hline \text{総合点} \\ \hline \end{array}
 \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンB

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日 () 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1 Tank			
2 Drum			
3 Eye			
4 Stereo			
5 Dragonfly			
6 Rabbit			
7 Tomato			
8 Kettle			
9 Fountain pen			
10 Airplane			
11 Lemons			
12 Coat			
13 Penguin			
14 Lilies			
15 Hammer			
16 Desk			
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分

質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日 () 時 分
-------	-------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1 Machine gun			
2 Koto			
3 Thumb			
4 Microwave oven			
5 Cicada			
6 Cow			
7 Corn			
8 Pot			
9 Scissors			
10 Truck			
11 Melons			
12 Dress			
13 Peacock			
14 Tulips			
15 Screwdriver			
16 Chair			
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分

質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

A /32 × 2.499 + B /15 × 1.336 = 総合点 点

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	<input type="text"/>
36点以上	<input type="text"/>

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日 () 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	Sword		
2	Accordion		
3	Legs		
4	Television		
5	Beetle		
6	Horse		
7	Pumpkin		
8	Kitchen knife		
9	Brush		
10	Helicopter		
11	Pineapple		
12	Pants		
13	Sparrow		
14	Sunflowers		
15	Saw		
16	Sofa		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分

質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

A /32 × 2.499 + B /15 × 1.336 = 総合点 点

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

Cognitive Function Test Results Notice

Address

Name

Date of Birth

Date of Test

Total Score

Test Location

(A Points)
(B Points)

Your test results indicate impairments in short-term memory and judgment and that you have “symptoms of dementia.”

When memory or judgment are impaired, ignoring traffic lights, failure to stop and delayed turn signaling are all potential dangers. It is advisable to consult with your doctor and family and to take special care when driving from now on.

You will receive a notice from the public safety commission requesting that you take a special aptitude test (medical examinations by specialists) or submit a medical certificate from a doctor.

If it is found that you have dementia based on the results of these tests or examinations, you will be subject to an administrative revocation or suspension of your driver’s license.

Please be sure to carry this document with you throughout your driver’s license renewal process.

Year Month Day

Public Safety Commission Seal

Cognitive Function Test Results Notice

Address

Name

Date of Birth

Date of Test

Test Location

Your test results indicated that “you do NOT have symptoms of dementia” according to the norm.

These results do not necessarily mean that your memory or judgment are not impaired.

Since cognitive and bodily functions undergo changes through aging, no matter who you are, it is always important to be aware of your condition, and operate a vehicle in accordance with your physical and mental condition.

When memory or judgment are impaired, ignoring traffic lights, failure to stop and delayed turn signaling are all potential dangers. Therefore, please take special care when driving from now on.

Please be sure to carry this document with you throughout your driver’s license renewal process.

Year Month Day

Public Safety Commission Seal

How Cognitive Function Tests, Etc. Are Calculated

Determination based on total score

Less than 36 points	The memory or judgment are impaired, indicating symptoms of dementia.
---------------------	---

The criteria points for determination (36 points) are established through statistical analysis of the relationship between the cognitive function test results and diagnostic results for dementia by medical specialists.

The purpose of the cognitive function test is to assess the conditions of your memory and judgment through a simple test. This is not a test to determine a diagnosis of dementia.

Therefore, a total score of less than 36 points does not necessarily indicate dementia. By the same token, 36 or more points does not necessarily counter indicate dementia. So, if you have a vague uneasiness concerning your memory or judgment, you are advised to consult with your neighborhood medical institution, etc.

Even if you are diagnosed with possible dementia, it does not necessarily mean your driver's license will be revoked right away. You may still renew your driver's license, however, you will be contacted by police and must be examined by a doctor.

If you are diagnosed with dementia, your driver's license will be revoked or suspended. If you have questions regarding your cognitive function test results, please contact the institution that performed the test, or the driver's license division of the prefectural police department in your area.

Calculation of total score

The total score is calculated using the following formula.

The greater number of correct answers, the higher the total score.

$$\text{Total score} = 2.499 \times A + 1.336 \times B$$

A represents the points obtained for assessing the memorized names of 16 illustrations that were correctly answered. Points are added for correct answers.

B represents the points obtained for assessing the "Year," "Month," "Day," "Day of the week," "Time" questions that were correctly answered.

Points are added for correct answers.

手がかり再生回答例【パターンA】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Cannon	Battery, Artillery, howitzer, Mortar	Bomb, gun, hand gun, machine gun, pistol, missile
楽器	Organ	Piano, electronic organ(electone), keyboard, synthesizer	Pianica (keyboard harmonica) accordion
体の一部	Ear	Auricle, ear lobe	
電気製品	Radio	Cassette, radio cassette	Stereo
昆虫	Ladybird	Ladybird Beetle	Gold beetle, jewel beetle
動物	Lion	Schiessar(Okinawa Lion)	Tiger, leopard, cheetah
野菜	Bamboo shoots		Bamboo
台所用品	Frying pan	Fried egg making machine	Pot, saucepot, saucepan, iron pan, deep fryer
文房具	Ruler		Measuring tape, scale
乗り物	Motorcycle		Automobile, Car, Two wheels, Two-wheel vehicle, Bicycle
果物	Grapes		
衣類	Skirt	Scout, Hakama (Japan esemale skirt)	Short pant, dress, tartan, Kimono, Trouser
鳥	Chicken		Bird
花	Roses	Peony, camellia	
大工道具	Pliers	Nipper	Spanner, scissor
家具	Bed		Bedclothes, floor

手がかり再生回答例【パターンB】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Tank	tanke, battle car	Artillery, gun
楽器	Drum		
体の一部	Eye	Black eye, white eye, eyelash, eye ball	Face
電気製品	Stereo	Component, phonograph, record player, deck, electronic phonograph, audio, sound, speaker	Amplifier, Sound
昆虫	Dragonfly		
動物	Rabbit		
野菜	Tomato		Persimmon, Mandarin orange
台所用品	Kettle	Boiler, kibisho, teapot, iron kettle, tea kettle, clay kettle	Hot water pot
文房具	Fountain pen	Ballpoint pen, felt pen	Brush, brush pen, pencil, pencil, pen
乗り物	Airplane		
果物	Lemons	Lemon, Mandarin orange, grape fruit, Chinese lemon, orange	
衣類	Coat	White garment, rain coat, rain cape, detective coat	Gown, jumper, suit, cloak, jacket, upper garment, outerwear, cloth, outfit
鳥	Penguin		Bird
花	Lilies	Lily	
大工道具	Hammer	Nail claw	
家具	Desk		Table

手がかり再生回答例【パターンC】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Machine gun	Carbine, harquebus, long rifle	Pistol, handgun, short gun, gun
楽器	Koto	Japanese harp	Samisen a three-stringed Japanese Banjo
体の一部	Thumb	Finger	Hand, Left hand
電気製品	Microwave oven	Warmer, electronic heating cabinet, oven, oven toaster	Toast, electronic cooker
昆虫	Cicada		Fly, bee, horsefly
動物	Cow		
野菜	Corn		
台所用品	Pot	Kettle, pan	
文房具	Scissors	Scissor	Cutter
乗り物	Truck		Bus, car, automobile
果物	Melons	Melon, Gourd, oriental melon	Watermelon
衣類	Dress	Bridal dress, one-piece suit	Women's clothes, Costume, Skirt
鳥	Peacock	Turkey	Pheasant
花	Tulips	Tulip	
大工道具	Screwdriver	Chisel, screw	Borer, drill
家具	Chair		

手がかり再生回答例【パターンD】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Sword	Blade	Spear
楽器	Accordion		Pianica, organ
体の一部	Legs	Leg, Knee/shin, Foot	Thigh, crotch, lower limb
電気製品	Television		Monitor
昆虫	Beetle	Unicorn beetle	Stag beetle
動物	Horse		Camel
野菜	Pumpkin		Mandarin orange
台所用品	Kitchen knife		
文房具	Brush	Pencil	Pen, ballpoint pen
乗り物	Helicopter		
果物	Pineapple		Tropical fruit
衣類	Pants	Trousers	
鳥	Sparrow	White-eye, bush warbler, shrike, great tit	Pigeon, lark
花	Sunflowers	Zinnia	
大工道具	Saw		
家具	Sofa	Couch	Bench, chair

	英語
1 月	January
2 月	February
3 月	March
4 月	April
5 月	May
6 月	June
7 月	July
8 月	August
9 月	September
10 月	October
11 月	November
12 月	December

日曜日	Sunday
月曜日	Monday
火曜日	Tuesday
水曜日	Wednesday
木曜日	Thursday
金曜日	Friday
土曜日	Saturday

(認知功能検査)

(認知機能検査)

下面开始认知功能检查。

これから、認知機能検査を始めます。

请遵照画面说明，进行认知功能检查。

認知機能検査は、画面の説明に従って進行します。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

首先，我们将对检查时的注意事项进行说明。

最初に、検査に当たっての注意事項を申し上げます。

如您带有手机，请将其设为静音模式或关闭电源，再放入包中或口袋中等。

携帯電話をお持ちの方は、マナーモードにするか、電源を切って、鞆の中やポケットなどにしまってください。

如您戴有手表，也请将其放入包中或口袋中等。

時計をしている方も、鞆の中やポケットなどにしまってください。

如您需要佩戴眼镜读写文字，请提前拿出眼镜。

字の読み書きに眼鏡が必要な方は、出しておいてください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来对检查过程中的各个注意事项进行说明。

それでは検査中の諸注意を行います。

尚未得到指示之前，请不要翻开问题纸等。

問題用紙などは、指示があるまでめくらないでください。

回答过程中请不要出声。

回答中は、声を出さないようにしてください。

如有疑问，请举手。

質問があったら、手を挙げてください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

回答过程中如有错误，如下所示，请用双横线修改。

回答中に書き損じがあったときは、二重線でこのように訂正してください。

(例)

日本 ~~太~~ 郎

您明白了吗？您有什么疑问吗？

よろしいですか。御質問はありませんか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来就本日检查进行说明。

それでは、本日の検査について御説明します。

本検査旨在确认安全驾驶所需的记忆力和判断能力。

この検査は、安全な運転に必要な記憶力、判断力を確認するために行うものです。

検査结果显示即使“可能患有痴呆症”，您的驾驶证也不会被立即吊销。但是，警察将会与您联系，要求您另行接受医生的诊断。

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされても、直ちに免許が取り消されることはありませんが、警察から連絡があり、お医者さんの診断を別に受けていただくこととなります。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

检查时间约为30分钟。

検査は、30分ほどで終わります。

检查结果将在检查结束后通知。

検査の結果は、検査が終わってからお伝えします。

您有拿到检查表吗？

検査用紙はお手元にありますか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来请填写检查表。

それでは、検査用紙への記入をしていただきます。

首先填写姓名。

最初は、名前です。

请填写自己的姓名。

ご自分のお名前を記入してください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

如有错误，请用双横线修改。

間違えたときは、二重線で訂正して書き直してください。

不得使用橡皮。

消しゴムは使えません。

在接下来的检查中，如有错误，也请用双横线修改。

これからの検査で間違えた場合も、同じように書き直してください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

接下来填写出生日期。

次は、生年月日です。

请填写自己的出生日期。

ご自分の生年月日を記入してください。

填完后请放下铅笔。

書けた方は、鉛筆を置いてください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

现在开始检查。

これから検査を始めます。

各项检查开始时，我们都会对检查内容进行说明。

各検査のはじめに、検査について御説明します。

说明之后，我们会询问您是否有疑问。

説明の後、分からない点があるかどうか伺います。

如果没有疑问，我们就开始检查。但是尚未得到指示之前，请不要翻开检查表。

なければ、検査を始めますが、指示があるまで、用紙をめくらないようにお願いします。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

填写答案时，请不要出声。

答えを書いているときは、声を出さないでください。

回答过程中，如有疑问，请举手。

回答中、御質問があれば、手を挙げてください。

您有什么疑问吗？

御質問はありますか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

进行第一项检查。

最初の検査を行います。

尚未得到指示之前，请不要翻页。

用紙は、指示があるまでめくらないでください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

接下来，您将看到一些图。

これから、いくつかの絵を御覧いただきます。

每次展出4幅图。

一度に4つの絵です。

重复这种做法。

それが何度か続きます。

稍后会请您回答出所有图片，因此请牢牢记住。

後で、何の絵があったかを、全て、答えていただきますので、よく覚えるようにしてください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

同时也会给出提示,以记住图片。

絵を覚えるためのヒントもお出しします。

请将提示作为线索，并尽量记住。

ヒントを手がかりに、覚えるようにしてください。

您有什么疑问吗？

御質問はありませんか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(別紙 1 ~ 4 により実施)

怎么样？

いかがでしたか。

稍后，会请您回答都有些什么图片，因此请牢牢记住。

後で、何の絵があったのかを答えていただきますので、よく覚えておいてください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来开始另外一个课题。

それでは、別の課題を行います。

请翻开检查表。

用紙をめくってください。

现在是问题纸1。

問題用紙1です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

接下来，您将看到一张写有很多数字的表格。

これから、たくさん数字が書かれた表が出ます。

请在我指出的数字上画上斜线。

私が指示した数字に、斜線を引いていただきます。

比如，当我指示请在“1和4”上画上斜线时，请在表中找到数字“1”和“4”，并从最上面一行的左边开始，按顺序画上尽可能多的斜线。

例えば、「1と4」に斜線を引いてくださいと言ったときは、表の中から「1と4」の数字を見つけて、一番上の行の左から順番に、見つけただけ斜線を引いてください。

您有什么疑问吗？

御質問はありませんか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来请翻开问题纸。

それでは、問題用紙をめくってください。

现在是答题纸1，上面写有很多数字。

数字がたくさんある回答用紙1です。

请注意尽量不要漏行。

行は、なるべくとばさないようにお気をつけください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来请在“2和5”上画上斜线。

それでは、「2と5」に斜線を引いていただきます。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请拿起铅笔开始答题。

鉛筆を持って、始めてください。

请停止答题。

やめてください。

请放下铅笔。

鉛筆を置いてください。

接下来，请在“1和3和8”上画上斜线。

次は、「1と3と8」に斜線を引いていただきます。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请拿起铅笔，在同一张答题纸上从左上角箭头处开始答题。

鉛筆を持って、同じ用紙の、左上の矢印のところから、始めてください。

请停止答题。

やめてください。

请放下铅笔。

鉛筆を置いてください。

那么，接下来请翻页。

それでは、用紙をめくってください。

这是问题纸2。

問題用紙2です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

刚才，我们给您看了一些图。

少し前に、何枚かの絵を御覧いただきました。

请仔细回想一下刚才所看到的图，并尽可能全部写下来。

何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ、全部書いてください。

回答顺序不分先后，按照回想顺序即可。

回答の順番は問いません。思い出した順番で結構です。

如有错误，请用双横线修改。

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

您有什么疑问吗？

御質問はありませんか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来请翻页。

それでは、用紙をめくってください。

现在是答题纸2。

回答用紙2です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请拿起铅笔开始答题。

鉛筆を持って、始めてください。

请停止答题。

やめてください。

请放下铅笔。

鉛筆を置いてください。

那么，接下来请翻页。

それでは、用紙をめくってください。

现在是问题纸3。

問題用紙3です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

这一次在答题纸上写有提示。

今度は、回答用紙にヒントが書かれています。

请将这些提示作为线索，再次仔细回想一下刚才所看到的图，并尽可能全部写下来。

それを手がかりに、もう一度、何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ全部書いてください。

每个提示只对应一个答案。请不要填写2个以上答案。

それぞれのヒントに対して、回答は1つだけです。2つ以上は書かないでください。

如有错误，请用双横线修改。

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

您有什么疑问吗？

御質問はありませんか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

那么，接下来请翻页。

それでは、用紙をめくってください。

现在是答题纸3。

回答用紙3です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请拿起铅笔开始答题。

鉛筆を持って、始めてください。

请停止答题。

やめてください。

请放下铅笔。

鉛筆を置いてください。

现在开始最后一项检查。

最後の検査を始めます。

请翻页。

用紙をめくってください。

现在是问题纸4。

問題用紙4です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

这项检查共有5个问题。

この検査には、5つの質問があります。

左側是问题。

左側に質問が書かれています。

请在右侧答案栏中分别填写各个问题的答案。

それぞれの質問に対する答を、右側の回答欄に記入してください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

即使不知道，也请尽可能填写答案。

よく分からない場合でも、できるだけ何らかの答えを記入してください。

请不要留有空白。

空欄とならないようにしてください。

您有什么疑问吗？

御質問はありますか。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请翻页。

用紙をめくってください。

现在是答题纸4。

回答用紙4です。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

请拿起铅笔开始答题。

鉛筆を持って、始めてください。

请停止答题。

やめてください。

请放下铅笔。

鉛筆を置いてください。

(採点結果を当日通知する場合)

検査到此结束。

これで検査は終了です。

现在回收检查表。

検査用紙の回収を行います。

接下来，我们将对检查进行评分，并通知您评分结果。

これから検査の採点を行い、採点結果をお伝えします。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(採点結果を後日通知する場合)

検査到此结束。

これで検査は終了です。

现在回收检查表。

検査用紙の回収を行います。

检查结果将于日后通知。

検査の結果は、後日、お伝えします。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

写有检查结果的文件包括姓名、评分结果和根据评分结果的建议。

検査結果が書かれている書面には、お名前、採点結果、採点結果に応じた助言が書かれています。

根据总分，判定为“没有痴呆症风险”、“可能患有痴呆症”。

総合点によって、「認知症のおそれがない」「認知症のおそれがある」と判定がされています。

此项检查通过简单检查来确认记忆力和判断能力情况。

この検査は、記憶力や判断力の状況を簡易な検査によって確認するものです。

即使检查结果显示为“可能患有痴呆症”，也不是立即表明您就患有痴呆症，也不会立即吊销您的驾驶证。

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされた方であっても、直ちに認知症であるというわけではありませんし、直ちに免許が取り消されることもありません。

因此，可以更新驾驶证。

ですから免許証の更新をすることはできます。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

但是，警察将会与您联系，要求您接受医生的诊断。

ただし、警察から連絡があり、お医者さんの診断を受けていただくことになります。

医生诊断结果表明您患有痴呆症时，根据公安委员会的判断，您的驾驶证将被吊销或停止使用。

その結果、お医者さんから認知症であると診断された場合は、公安委員会の判断で、免許が取り消され、又は停止されます。

我们建议您向医生和家人商量。

ご自身でも、お医者さんやご家族にご相談されることをお勧めします。

文件背面是关于评分方法及基于总分判定的内容，敬请稍后阅读。

書面の裏面には、採点方法や総合点による判定について記載しています。後で御覧ください。

办理驾驶证更新手续时，请务必携带结果通知书。

運転免許証の更新手続きをする際には、結果通知書を必ず持参してください。

读完本页时，请举手示意。

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

可再次接受此检查。

この検査は、再び受けることができます。

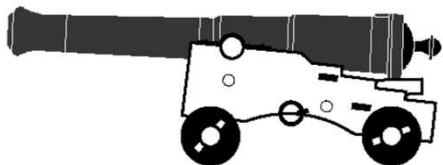
想要再次接受检查或对于检查结果抱有任何疑问时，请稍后提问，或向驾驶证负责人咨询。

再び検査を受けたい方や、検査結果について不明な点がある方は、後で質問されるか、運転免許の担当係にご相談ください。

認知功能检查到此结束。

認知機能検査はこれで終了です。

这是大炮。
これは、大砲です。



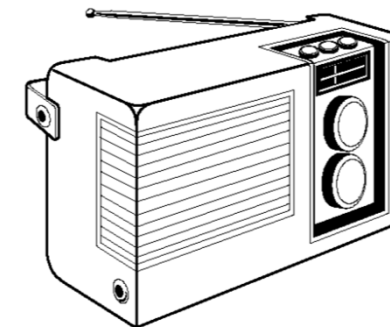
这是耳朵。
これは、耳です。



这是风琴。
これは、オルガンです。



这是收音机
これは、ラジオです。



这里面有乐器。
この中に、楽器があります。

这里面有电器。
この中に、電気製品があります。

这里面有战斗武器。
この中に、戦いの武器があります。

这里面有身体部位。
この中に、体の一部があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是风琴吧。
オルガンですね。

是收音机吧。
ラジオですね。

是大炮吧。
大砲ですね。

是耳朵吧。
耳ですね。

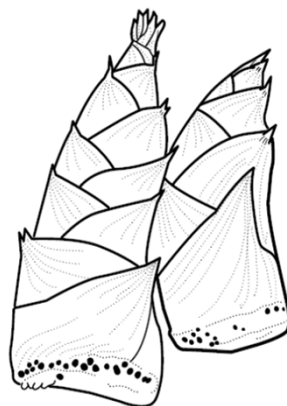
这是瓢虫。
これは、テントウムシです。



这是狮子。
これは、ライオンです。



这是竹笋。
これは、タケノコです。



这是平底锅。
これは、フライパンです。



这里面有动物。
この中に、動物がいます。

这里面有蔬菜。
この中に、野菜があります。

这里面有昆虫。
この中に、昆虫がいます。

这里面有厨房用具。
この中に、台所用品があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

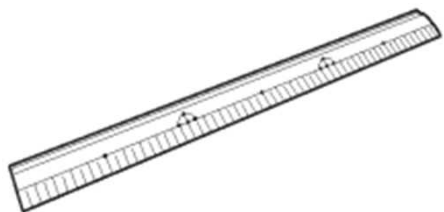
是狮子吧。
ライオンですね。

是竹笋吧。
タケノコですね。

是瓢虫吧。
テントウムシですね。

是平底锅吧。
フライパンですね。

这是尺子。
これは、ものさしです。



这是葡萄。
これは、ブドウです。



这是摩托车。
これは、オートバイです。



这是裙子。
これは、スカートです。



这里面有水果。
この中に、果物があります。

这里面有文具。
この中に、文房具があります。

这里面有交通工具。
この中に、乗り物があります。

这里面有衣物。
この中に、衣類があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

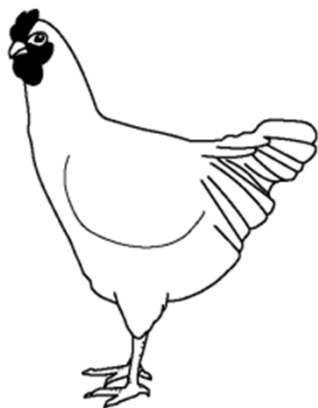
是葡萄吧。
ブドウですね。

是尺子吧。
ものさしですね。

是摩托车吧。
オートバイですね。

是裙子吧。
スカートですね。

这是鸡。
これは、にわとりです。



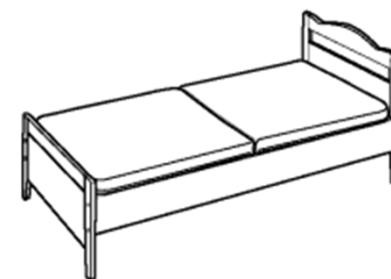
这是钳子。
これは、ペンチです。



这是玫瑰花。
これは、バラです。



这是床。
これは、ベッドです。



这里面有木工工具。
この中に、大工道具があります。

这里面有花。
この中に、花があります。

这里面有家具。
この中に、家具があります。

这里面有鸟。
この中に、鳥がいます。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是钳子吧。
ペンチですね。

是玫瑰花吧。
バラですね。

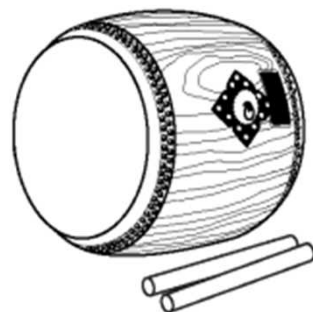
是床吧。
ベッドですね。

是鸡吧。
にわとりですね。

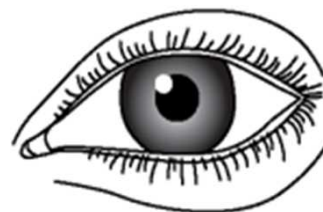
这是坦克。
これは、戦車です。



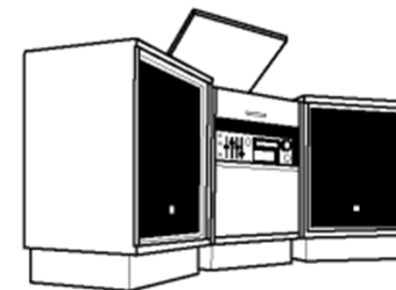
这是大鼓。
これは、太鼓です。



这是眼睛。
これは、目です。



这是立体声音响。
これは、ステレオです。



这里面有身体部位。
この中に、体の一部があります。

这里面有乐器。
この中に、楽器があります。

这里面有电器。
この中に、電気製品があります。

这里面有战斗武器。
この中に、戦いの武器があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

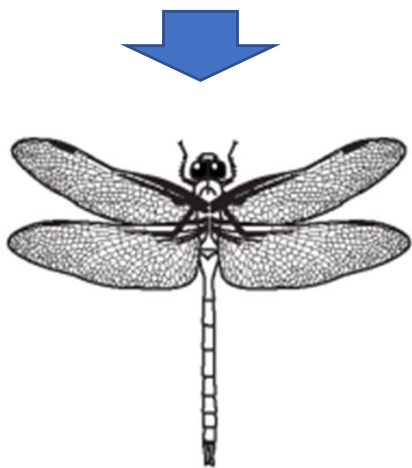
是眼睛吧。
目ですね。

是大鼓吧。
太鼓ですね。

是立体声音响吧。
ステレオですね。

是坦克吧。
戦車ですね。

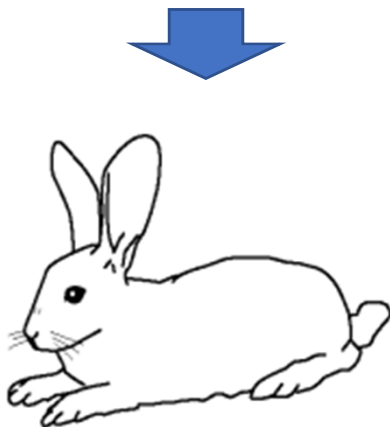
这是蜻蜓。
これは、トンボです。



这是西红柿。
これは、トマトです。



这是兔子。
これは、ウサギです。



这是水壶。
これは、ヤカンです。



这里面有蔬菜。
この中に、野菜があります。

这里面有昆虫。
この中に、昆虫がいます。

这里面有动物。
この中に、動物がいます。

这里面有厨房用具。
この中に、台所用品があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是西红柿吧。
トマトですね。

是蜻蜓吧。
トンボですね。

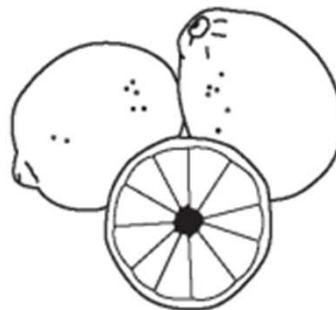
是兔子吧。
ウサギですね。

是水壶吧。
ヤカンですね。

这是钢笔。
これは、万年筆です。



这是柠檬。
これは、レモンです。



这是飞机。
これは、飛行機です。



这是大衣。
これは、コートです。



这里面有衣物。
この中に、衣類があります。

这里面有交通工具。
この中に、乗り物があります。

这里面有水果。
この中に、果物があります。

这里面有文具。
この中に、文房具があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是大衣吧。
コートですね。

是飞机吧。
飛行機ですね。

是柠檬吧。
レモンですね。

是钢笔吧。
万年筆ですね。

这是企鹅。
これは、ペンギンです。



这是百合花。
これは、ユリです。



这是锤子。
これは、カナヅチです。



这是书桌。
これは、机です。



这里面有鸟。
この中に、鳥がいます。

这里面有花。
この中に、花があります。

这里面有家具。
この中に、家具があります。

这里面有木工工具。
この中に、大工道具があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是企鹅吧。
ペンギンですね。

是百合花吧。
ユリですね。

是书桌吧。
机ですね。

是锤子吧。
カナヅチですね。

这是机关枪。
これは、機関銃です。



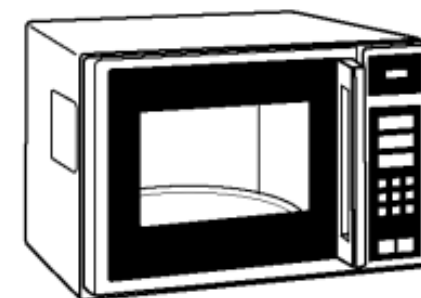
这是大拇指。
これは、親指です。



这是古琴。
これは、琴です。



这是微波炉。
これは、電子レンジです。



这里面有乐器。
この中に、楽器があります。

这里面有电器。
この中に、電気製品があります。

这里面有战斗武器。
この中に、戦いの武器があります。

这里面有身体部位。
この中に、体の一部があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是古琴吧。
琴ですね。

是微波炉吧。
電子レンジですね。

是机关枪吧。
機関銃ですね。

是大拇指吧。
親指ですね。

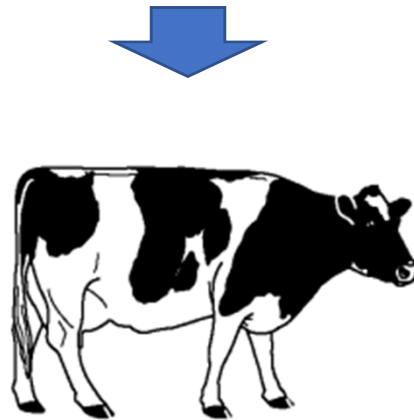
这是蝉。
これは、セミです。



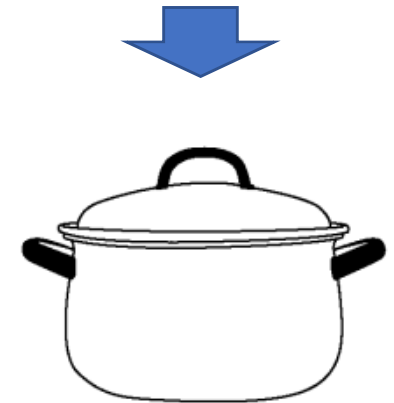
这是玉米。
これは、トウモロコシです。



这是牛。
これは、牛です。



这是锅。
これは、ナベです。



这里面有动物。
この中に、動物がいます。

这里面有厨房用具。
この中に、台所用品があります。

这里面有昆虫。
この中に、昆虫がいます。

这里面有蔬菜。
この中に、野菜があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是牛吧。
牛ですね。

是锅吧。
ナベですね。

是蝉吧。
セミですね。

是玉米吧。
トウモロコシですね。

这是剪刀。
これは、はさみです。



这是卡车。
これは、トラックです。



这是哈密瓜。
これは、メロンです。



这是礼服裙。
これは、ドレスです。



这里面有衣物。
この中に、衣類があります。

这里面有文具。
この中に、文房具があります。

这里面有水果。
この中に、果物があります。

这里面有交通工具。
この中に、乗り物があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是礼服裙吧。
ドレスですね。

是剪刀吧。
はさみですね。

是哈密瓜吧。
メロンですね。

是卡车吧。
トラックですね。

这是孔雀。
これは、クジャクです。



这是郁金香。
これは、チューリップです。



这是螺丝刀。
これは、ドライバーです。



这是椅子。
これは、椅子です。



这里面有木工工具。
この中に、大工道具があります。

这里面有花。
この中に、花があります。

这里面有鸟。
この中に、鳥がいます。

这里面有家具。
この中に、家具があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是螺丝刀吧。
ドライバーですね。

是郁金香吧。
チューリップですね。

是孔雀吧。
クジャクですね。

是椅子吧。
椅子ですね。

这是刀剑。

これは、刀です。



这是腿。

これは、足です。



这是手风琴。

これは、アコーディオンです。



这是电视机。

これは、テレビです。



这里面有电器。

この中に、電気製品があります。

这里面有战斗武器。

この中に、戦いの武器があります。

这里面有乐器。

この中に、楽器があります。

这里面有身体部位。

この中に、体の一部があります。

那是什么？

それは何ですか？

那是什么？

それは何ですか？

那是什么？

それは何ですか？

那是什么？

それは何ですか？

是电视机吧。

テレビですね。

是刀剑吧。

刀ですね。

是手风琴吧。

アコーディオンですね。

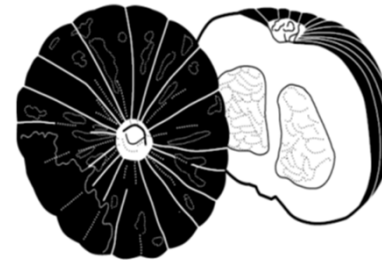
是腿吧。

足ですね。

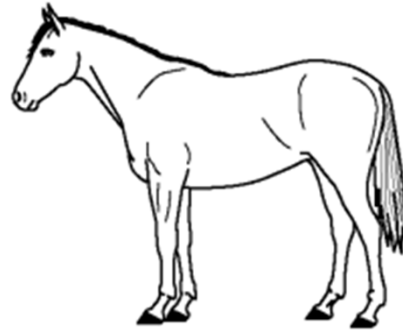
这是独角仙。
これは、カブトムシです。



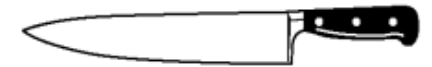
这是南瓜。
これは、カボチャです。



这是马。
これは、馬です。



这是菜刀。
これは、包丁です。



这里面有厨房用具。
この中に、台所用品があります。

这里面有蔬菜。
この中に、野菜があります。

这里面有昆虫。
この中に、昆虫がいます。

这里面有动物。
この中に、動物がいます。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是菜刀吧。
包丁ですね。

是南瓜吧。
カボチャですね。

是独角仙吧。
カブトムシですね。

是马吧。
馬ですね。

这是毛笔。
これは、筆です。



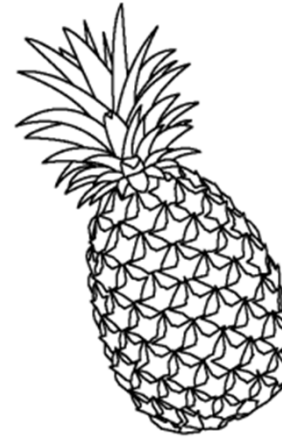
这里面有文具。
この中に、文房具があります。

这里面有衣物。
この中に、衣類があります。

这里面有水果。
この中に、果物があります。

这里面有交通工具。
この中に、乗り物があります。

这是菠萝。
これは、パイナップルです。



那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

这是直升机。
これは、ヘリコプターです。



这是裤子。
これは、ズボンです。



是毛笔吧。
筆ですね。

是裤子吧。
ズボンですね。

是菠萝吧。
パイナップルですね。

是直升机吧。
ヘリコプターですね。

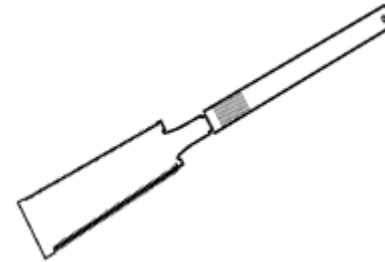
这是麻雀。
これは、スズメです。



这是向日葵。
これは、ヒマワリです。



这是锯。
これは、ノコギリです。



这是沙发。
これは、ソファです。



这里面有鸟。
この中に、鳥がいます。

这里面有花。
この中に、花があります。

这里面有家具。
この中に、家具があります。

这里面有木工工具。
この中に、大工道具があります。

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

那是什么？
それは何ですか？

是麻雀吧。
スズメですね。

是向日葵吧。
ヒマワリですね。

是沙发吧。
ソファですね。

是锯吧。
ノコギリですね。

认知功能检查检查表

姓 名	
出生日期	大正 昭和 年 月 日

注意事项

- 1 尚未得到指示之前，请不要翻开检查表。
- 2 填写答案时，请不要出声。
- 3 如有疑问，请举手。

问题纸 1

接下来，您将看到一张写有很多数字的表格，请在我指出的数字上画上斜线。

比如，当我指示请在“1和4”上画上斜线时，

4	3	1	4	6	2	4	7	3	9
8	6	3	1	8	9	5	6	4	3

请如示例所示，按顺序画上尽可能多的斜线。

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

答题纸1

9	3	2	7	5	4	2	4	1	3
3	4	5	2	1	2	7	2	4	6
6	5	2	7	9	6	1	3	4	2
4	6	1	4	3	8	2	6	9	3
2	5	4	5	1	3	7	9	6	8
2	6	5	9	6	8	4	7	1	3
4	1	8	2	4	6	7	1	3	9
9	4	1	6	2	3	2	7	9	5
1	3	7	8	5	6	2	9	8	4
2	5	6	9	1	3	7	4	5	8

※尚未得到指示之前，请不要翻页。

问题纸 2

刚才，我们给您看了一些图。

请回想一下刚才所看到的图，并尽可能全部写下来。

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

答题纸 2

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

问题纸 3

这一次在答题纸上写有提示。

请将这些提示作为线索，再次回想一下刚才所看到的图，并尽可能全部写下来。

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

答题纸 3

1. 战斗武器	9. 文具
2. 乐器	10. 交通工具
3. 身体部位	11. 水果
4. 电器	12. 衣物
5. 昆虫	13. 鸟
6. 动物	14. 花
7. 蔬菜	15. 木工工具
8. 厨房用具	16. 家具

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

问题纸 4

这项检查有5个问题。

左侧是问题，请在右侧答案栏中分别填写各个问题的答案。

不知道答案时，即使毫无信心也没关系，请随意填写。请不要留有空白。

※ 尚未得到指示之前，请不要翻页。

答题纸 4

请回答以下问题。

问题	答案
今年是哪一年？	年
这个月是几月份？	月
今天是几号？	日
今天是星期几？	星期
现在是几点几分？	点 分

パターンA

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日 () 時 分
-------	-----------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	大炮		
2	风琴		
3	耳朵		
4	收音机		
5	瓢虫		
6	狮子		
7	竹笋		
8	平底锅		
9	尺子		
10	摩托车		
11	葡萄		
12	裙子		
13	鸡		
14	玫瑰花		
15	钳子		
16	床		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時	分
---	---

質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\frac{A}{32}} \times 2.499 + \boxed{\frac{B}{15}} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンB

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	坦克			
2	大鼓			
3	眼睛			
4	立体声音响			
5	蜻蜓			
6	兔子			
7	西红柿			
8	水壶			
9	钢笔			
10	飞机			
11	柠檬			
12	大衣			
13	企鹅			
14	百合花			
15	锤子			
16	书桌			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日() 時 分
-------	------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	機関銃			
2	古琴			
3	大拇指			
4	微波炉			
5	蝉			
6	牛			
7	玉米			
8	锅			
9	剪刀			
10	卡车			
11	哈密瓜			
12	礼服裙			
13	孔雀			
14	郁金香			
15	螺丝刀			
16	椅子			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンD

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日() 時 分
-------	------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	刀剣			
2	手風琴			
3	腿			
4	テレビ			
5	独角仙			
6	馬			
7	南瓜			
8	菜刀			
9	毛笔			
10	直升机			
11	菠萝			
12	裤子			
13	麻雀			
14	向日葵			
15	鋸			
16	沙发			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

认知功能检查结果通知书

住 址

姓 名

出生日期

检查日期

检查地点

总分

--

分

(A 分)

(B 分)

记忆力和判断能力低下，可能患有痴呆症。

记忆力和判断能力一旦低下，往往会出现忽视交通信号灯、不按规定临时停车或变道打灯迟缓等倾向。

我们建议您今后开车要万分小心，同时要向医生和家人商量。

此外，公安委员会将发来通知，要求您接受临时适应性检查（由专家医生诊断）或提交医生诊断书。

当此诊断结果明确显示您患有痴呆症时，您将受到吊销或停止使用驾驶证等行政处分。

办理驾驶证更新手续时，请务必携带此文件。

年 月 日

公安委员会

--

 盖章

认知功能检查结果通知书

住 址

姓 名

出生日期

检查日期

检查地点

不符合“可能患有痴呆症”的标准。

本次结果并不代表您的记忆力和判断能力没有低下。

尽管存在个体差异，但是随着年龄的增长，认知功能及身体功能都会出现变化，因此始终意识到自己的状态，并根据实际情况驾驶，这一点至关重要。

记忆力和判断能力一旦低下，往往会出现忽视交通信号灯、未按规定临时停车或变道打灯迟缓等倾向，因此今后开车要万分小心。

办理驾驶证更新手续时，请务必携带此文件。

年 月 日

公安委员会 盖章

关于认知功能检查的判定及计算等

根据总分判定

未满36分	记忆力和判断能力低下，可能患有痴呆症。
-------	---------------------

作为判定标准的分数（36分）是对认知功能检查的结果和痴呆症专家医生的诊断结果之间的关系进行统计性分析之后而确定的。

认知功能检查通过简单检查来确认您的记忆力和判断能力情况，并不能用来诊断痴呆症。

因此，即使总分未满36分，也不能立即表明您就患有痴呆症。此外，即使总分不低于36分，也不一定代表您没有患有痴呆症。因此，如果您对自己的记忆力和判断能力感到担心的话，我们建议您咨询附近的医疗机构等。

即使被判定为可能患有痴呆症，您也可以更新驾驶证，而且驾驶证也不会被立即吊销。但是，警察将会与您联系，要求您接受医生的诊断。

当您被诊断出患有痴呆症时，您的驾驶证将被吊销或停止使用。对于本次检查结果，如有任何疑问，请咨询您接受认知功能检查的地方或您所在的都道府县警察驾驶证负责课。

总分计算

总分根据以下计算公式计算得出。

正确答案越多，总分越高。

$$\text{总分} = 2.499 \times A + 1.336 \times B$$

A代表的分数是关于能否正确回答出您所记忆的16种插图名。回答正确者得分。

B代表的分数是关于能否正确回答出“年”、“月”、“日”、“星期”、“时间”。回答正确者得分。

手がかり再生回答例【パターンA】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	大炮	加农炮、榴弹炮、迫击炮	炸弹、枪、手枪、机关枪、手枪、导弹
楽器	风琴	钢琴、电子琴、键盘乐器、电子音合成器	口风琴、手风琴
体の一部	耳朵	耳廓、耳垂	
電気製品	收音机	盒式录音机、收录机	立体声音响
昆虫	瓢虫		金龟子、吉丁虫
動物	狮子	狮	老虎、豹子、猎豹
野菜	竹笋		竹子
台所用品	平底锅	煎蛋锅	锅、单柄锅、提手锅、铁板锅、油炸锅
文房具	尺子		卷尺、测量器
乗り物	摩托车		汽车、车、摩托、摩托车、自行车
果物	葡萄		
衣類	裙子	和服裙子	中裤、女礼服、格子呢、和服、裤子
鳥	鸡		鸟
花	玫瑰花	玫瑰、牡丹、山茶	
大工道具	钳子	剪钳、夹钳	扳手、剪刀
家具	床		寝具、地板

手がかり再生回答例【パターンB】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	坦克		大炮、枪
楽器	太鼓		
体の一部	眼睛	黒眼珠、白眼珠、睫毛、眼球	脸
電気製品	立体声音响	组合音响、留声机、电唱机、录音机、播放器、电动留声机、音频设备、音响、扬声器	扩音器、声响
昆虫	蜻蜓		
動物	兔子		
野菜	西红柿		柿子、柑橘
台所用品	水壶	烧水壶、キビシヨ、小茶壶、铁壶、茶壶、陶制茶壶	开水壶
文房具	钢笔	圆珠笔、签字笔	毛笔、书法水笔、铅笔、铅笔、笔
乗り物	飞机		
果物	柠檬	柑橘、葡萄柚、柚子、橙子	
衣類	大衣	白衣、雨衣、防雨斗篷、侦探服装	和服外褂、夹克、西服、披风、夹克、上衣、外衣、衣服、西装
鳥	企鵝		鸟
花	百合花		
大工道具	锤子	起钉器	
家具	书桌		餐桌

手がかり再生回答例【パターンC】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	机关枪	卡宾枪、火绳枪、来福枪、长枪	手枪、短枪、枪
楽器	古琴	琴	三味线
体の一部	大拇指	手指	手、左手
電気製品	微波炉	温热器、电子加热柜、烤箱、电烤箱	烤面包、电热炉
昆虫	蝉		苍蝇、蜜蜂、牛虻
動物	牛		
野菜	玉米		
台所用品	锅	煮饭锅	
文房具	剪刀		切刀
乗り物	卡车		巴士、车、汽车
果物	哈密瓜	甜瓜、瓜、香瓜	西瓜
衣類	礼服裙	女礼服、新娘装、连衣裙	女装、衣服、裙子
鳥	孔雀	火鸡	山鸡
花	郁金香		
大工道具	螺丝刀	凿子、螺丝	锥子、钻子
家具	椅子		

手がかり再生回答例【パターンD】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	刀剣	刀、刃具	槍
楽器	手風琴		口風琴、風琴
体の一部	腿	脚、膝蓋、小腿	大腿、下肢
電気製品	テレビ機		显示器
昆虫	独角仙	甲虫	锹形甲虫
動物	馬		骆驼
野菜	南瓜		柑橘
台所用品	菜刀		
文房具	毛笔	铅笔	钢笔、圆珠笔
乗り物	直升机	直升飞机	
果物	菠萝		热带水果
衣類	裤子		
鳥	麻雀	绣眼鸟、黄莺、伯劳、山雀	鸽子、云雀
花	向日葵	百日草	
大工道具	锯	锯子	
家具	沙发		长椅、椅子

	中国語
1 月	1 月
2 月	2 月
3 月	3 月
4 月	4 月
5 月	5 月
6 月	6 月
7 月	7 月
8 月	8 月
9 月	9 月
10 月	10 月
11 月	11 月
12 月	12 月

日曜日	星期日
月曜日	星期一
火曜日	星期二
水曜日	星期三
木曜日	星期四
金曜日	星期五
土曜日	星期六

(인지기능검사)

(認知機能検査)

지금부터 인지기능검사를 시작합니다.

これから、認知機能検査を始めます。

인지기능검사는 화면의 설명에 따라 진행됩니다.

認知機能検査は、画面の説明に従って進行します。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

먼저 검사에 대한 지시사항을 말씀드리겠습니다.

最初に、検査に当たっての注意事項を申し上げます。

휴대전화를 가지고 계신 분은 매너모드로 설정하시거나 전원을 끄고 가방이나 포켓 등에 넣어 주십시오.

携帯電話をお持ちの方は、マナーモードにするか、電源を切って、鞆の中やポケットなどにしまってください。

시계를 차고 있는 분도 가방이나 포켓 등에 넣어 주십시오.

時計をしている方も、鞆の中やポケットなどにしまってください。

글을 읽고 쓰기 위해 안경이 필요한 분은 꺼내 주십시오.

字の読み書きに眼鏡が必要な方は、出しておいてください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

다음은 검사중의 주의사항입니다.

それでは検査中の諸注意を行います。

문제용지 등은 지시가 있을 때까지 넘기지 말아 주십시오.

問題用紙などは、指示があるまでめくらないでください。

회답 중에는 목소리를 내지 말아 주십시오.

回答中は、声を出さないようにしてください。

질문이 있으면 손을 들어 주십시오.

質問があったら、手を挙げてください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

회답작성 중 잘못 기입할 경우 이중선으로 다음과 같이 정정해 주십시오.

回答中に書き損じがあったときは、二重線でこのように訂正してください。

(例)

太
日本 ~~太~~ 郎

이해 되셨습니까? 질문은 있습니까?

よろしいですか。御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

지금부터 오늘 실시하는 검사에 대해 설명하겠습니다.

それでは、本日の検査について御説明します。

이 검사는 안전운전에 필요한 기억력, 판단력을 확인하기 위해 실시합니다.

この検査は、安全な運転に必要な記憶力、判断力を確認するために行うものです。

검사결과 '인지증(치매) 우려가 있음'으로 판정받더라도 즉시 면허가 취소되지는 않지만, 경찰서로부터 연락을 받고 의사의 진단을 받아야 합니다.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされても、直ちに免許が取り消されることはありませんが、警察から連絡があり、お医者さんの診断を別に受けていただくことになります。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

검사는 30분 정도 소요됩니다.

検査は、30分ほどで終わります。

검사결과는 검사가 끝나고 나면 전해드립니다.

検査の結果は、検査が終わってからお伝えします。

검사용지가 있는지 확인해 주십시오.

検査用紙はお手元にありますか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

그러면 검사용지 기입을 시작하겠습니다.

それでは、検査用紙への記入をしていただきます。

먼저 이름입니다.

最初は、名前です。

자신의 이름을 기입해 주십시오.

ご自分のお名前を記入してください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

잘못 기입할 경우에는 이중선을 그어 정정해 주십시오.

間違えたときは、二重線で訂正して書き直してください。

지우개는 사용할 수 없습니다.

消しゴムは使えません。

남은 검사에서 잘못 기입할 경우에도 같은 방법으로 정정해 주십시오.

これからの検査で間違えた場合も、同じように書き直してください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

다음은 생년월일입니다.

次は、生年月日です。

자신의 생년월일을 기입해 주십시오.

ご自分の生年月日を記入してください。

기입을 완료하신 분은 연필을 책상에 놓아 두십시오.

書けた方は、鉛筆を置いてください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

지금부터 검사를 시작하겠습니다.

これから検査を始めます。

각 검사를 시작할 때 검사에 대한 설명을 하겠습니다.

各検査のはじめに、検査について御説明します。

설명 후 모르는 점이 있으신지 질문을 하겠습니다.

説明の後、分からない点があるかどうか伺います。

없으면 검사를 시작하지만 지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말고 기다려 주십시오.

なければ、検査を始めますが、指示があるまで、用紙をめくらないようにお願いします。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

답을 적을 때에는 목소리를 내지 말아 주십시오.

答えを書いているときは、声を出さないでください。

회답 중 질문이 있으면 손을 들어 주십시오.

回答中、御質問があれば、手を挙げてください。

질문 있습니까?

御質問はありますか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

첫 번째 검사를 실시합니다.

最初の検査を行います。

용지는 지시가 있을 때까지 넘기지 말아 주십시오.

用紙は、指示があるまでめくらないでください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

지금부터 몇개의 그림을 보여 드리겠습니다.

これから、いくつかの絵を御覧いただきます。

한 번에 4개의 그림을 보여드립니다.

一度に4つの絵です。

몇 차례 더 보여드립니다.

それが何度か続きます。

나중에 무슨 그림이 있었는지를 모두 답해 주셔야 하므로 잘 기억하여 주십시오.

後で、何の絵があったかを、全て、答えていただきますので、よく覚えるようにしてください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

그림을 기억하기 위한 힌트도 드리겠습니다.

絵を覚えるためのヒントもお出しします。

힌트를 단서로 하여 기억하여 주십시오.

ヒントを手がかりに、覚えるようにしてください。

질문 있습니까?

御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(別紙 1 ~ 4 により実施)

어떠셨습니까?

いかがでしたか。

나중에 무슨 그림이 있었는지를 답해 주셔야 하므로 잘 기억해 주십시오.

後で、何の絵があったのかを答えていただきますので、よく覚えておいてください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

이제 다른 과제를 실시하겠습니다.

それでは、別の課題を行います。

용지를 넘겨 주십시오.

用紙をめくってください。

문제용지 1입니다.

問題用紙1です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

지금부터 숫자가 많이 적힌 표가 나옵니다.

これから、たくさん数字が書かれた表が出ます。

제가 지시한 숫자에 사선을 그어 주십시오.

私が指示した数字に、斜線を引いていただきます。

예를 들어 '1 과 4'에 사선을 그어 주십시오 라고 했을 때 표에서 '1 과 4'의 숫자를 찾은 후 첫 번째 줄 왼쪽부터 찾은 만큼 순서대로 사선을 그어 주십시오.

例えば、「1と4」に斜線を引いてくださいと言ったときは、表の中から「1と4」の数字を見つけて、一番上の行の左から順番に、見つけただけ斜線を引いてください。

질문 있습니까?

御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

이제 문제용지를 넘겨 주십시오.

それでは、問題用紙をめくってください。

숫자가 많이 적혀 있는 회답용지 1입니다.

数字がたくさんある回答用紙1です。

가능한 줄을 넘어가지 않도록 주의하여 주십시오.

行は、なるべくとばさないようにお気をつけください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

이제 '2 과 5'에 사선을 그어 주십시오.

それでは、「2と5」に斜線を引いていただきます。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

연필을 들고 시작해 주십시오.

鉛筆を持って、始めてください。

작성을 중지해 주십시오.

やめてください。

연필을 책상에 놓아 주십시오.

鉛筆を置いてください。

이제 '1 과 3 과 8'에 사선을 그어 주십시오.

次は、「1と3と8」に斜線を引いていただきます。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

연필을 사용하여 같은 용지 왼쪽 상단의 화살표가 있는 곳부터 시작해 주십시오.

鉛筆を持って、同じ用紙の、左上の矢印のところから、始めてください。

작성을 중지해 주십시오.

やめてください。

연필을 책상에 놓아 주십시오.

鉛筆を置いてください。

이제 용지를 넘겨 주십시오.

それでは、用紙をめくってください。

문제용지 2입니다.

問題用紙2です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

조금 전에 몇 장의 그림을 보여드렸습니다.

少し前に、何枚かの絵を御覧いただきました。

무엇이 그려져 있었는지 잘 생각하신 후 가능한 한 모두 적어 주십시오.

何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ、全部書いてください。

순서는 상관없습니다. 기억난 순서대로 적으셔도 됩니다.

回答の順番は問いません。思い出した順番で結構です。

잘못 기입할 경우 이중선을 그어 정정해 주십시오.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

질문 있습니까?

御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

이제 용지를 넘겨 주십시오.

それでは、用紙をめくってください。

회답용지 2입니다.

回答用紙2です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

연필을 들고 시작해 주십시오.

鉛筆を持って、始めてください。

작성을 중지해 주십시오.

やめてください。

연필을 책상에 놓아 주십시오.

鉛筆を置いてください。

이제 용지를 넘겨 주십시오.

それでは、用紙をめくってください。

문제용지 3입니다.

問題用紙3です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

이번에는 회답용지에 힌트가 적혀 있습니다.

今度は、回答用紙にヒントが書かれています。

이 힌트를 단서에 하여 다시 한번 무엇이 그려져 있었는지를 잘 생각하여 가능한 한 모두 적어 주십시오.

それを手がかりに、もう一度、何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ全部書いてください。

각 힌트에 대한 답은 하나뿐입니다. 두개 이상은 적지 말아 주십시오.

それぞれのヒントに対して、回答は1つだけです。2つ以上は書かないでください。

잘못 기입할 경우 이중선을 그어 정정해 주십시오.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

질문 있습니까?

御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

이제 용지를 넘겨 주십시오.

それでは、用紙をめくってください。

회답용지 3입니다.

回答用紙3です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

연필을 들고 시작해 주십시오.

鉛筆を持って、始めてください。

작성을 중지해 주십시오.

やめてください。

연필을 책상에 놓아 주십시오.

鉛筆を置いてください。

마지막 검사를 시작합니다.

最後の検査を始めます。

용지를 넘겨 주십시오.

用紙をめくってください。

문제용지 4입니다.

問題用紙4です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

이 검사에는 5개의 질문이 있습니다.

この検査には、5つの質問があります。

왼쪽에 질문이 적혀 있습니다.

左側に質問が書かれています。

각 질문에 대한 답을 오른쪽에 있는 회답란에 기입해 주십시오.

それぞれの質問に対する答を、右側の回答欄に記入してください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

답을 잘 모르는 경우에도 어떠한 답이라도 좋으니 기입해 주십시오.

よく分からない場合でも、できるだけ何らかの答えを記入してください。

빈칸이 되지 않도록 해 주십시오.

空欄とならないようにしてください。

질문 있습니까?

御質問はありませんか。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

용지를 넘겨 주십시오.

用紙をめくってください。

회답용지 4입니다.

回答用紙4です。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終わったら、手を挙げてお知らせください。

연필을 들고 시작해 주십시오.

鉛筆を持って、始めてください。

작성을 중지해 주십시오.

やめてください。

연필을 책상에 놓아 주십시오.

鉛筆を置いてください。

(採点結果を当日通知する場合)

이상으로 검사가 종료되었습니다.

これで検査は終了です。

검사용지를 회수하겠습니다.

検査用紙の回収を行います。

지금부터 검사채점을 실시하여 채점결과를 전해 드리겠습니다.

これから検査の採点を行い、採点結果をお伝えします。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(採点結果を後日通知する場合)

이상으로 검사는 종료되었습니다.

これで検査は終了です。

검사용지를 회수하겠습니다.

検査用紙の回収を行います。

검사결과는 후일 전해드립니다.

検査の結果は、後日、お伝えします。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

검사결과가 적혀 있는 문서에는 이름, 채점결과, 채점 결과에 따른 조언이 적혀 있습니다.

検査結果が書かれている書面には、お名前、採点結果、採点結果に応じた助言が書かれています。

총점에 따라 '인지증(치매) 우려가 없음', '인지증 (치매) 우려가 있음'이라는 판정이 나옵니다.

総合点によって、「認知症のおそれがない」「認知症のおそれがある」と判定がされています。

이번 검사는 기억력과 판단력의 상태를 간단한 검사를 통해 확인하는 것입니다.

この検査は、記憶力や判断力の状況を簡易な検査によって確認するものです。

검사결과 '인지증(치매) 우려가 있음'으로 판정된 분이 바로 인지증(치매)으로 진단받게 되는 것은 아니며, 즉시 면허가 취소되지도 않습니다.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされた方であっても、直ちに認知症であるというわけではありませんし、直ちに免許が取り消されることもありません。

그러므로 면허증 갱신은 할 수 있습니다.

ですから免許証の更新をすることはできます。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

단만, 경찰서로부터 연락을 받고, 의사의 진단을 받아 야 합니다.

ただし、警察から連絡があり、お医者さんの診断を受けていただくことになります。

그 결과 의사가 인지증(치매)으로 진단할 경우 공안 위원회의 판단을 통해 면허취소가 되거나 정지됩니다.

その結果、お医者さんから認知症であると診断された場合は、公安委員会の判断で、免許が取り消され、又は停止されます。

의사나 가족과도 상담할 것을 권해 드립니다.

ご自身でも、お医者さんやご家族にご相談されることをお勧めします。

검사결과 뒷면에는 채점방법과 총점에 따른 판정에 대하여 기재하고 있습니다. 나중에 참조하여 주십시오.

書面の裏面には、採点方法や総合点による判定について記載しています。後で御覧ください。

운전면허증 갱신수속을 할 때 이 결과 통지서를 반드시 지참해 주십시오.

運転免許証の更新手続をする際には、結果通知書を必ず持参してください。

이 페이지를 다 읽고 나면 손을 들어 알려주십시오.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

이 검사는 다시 받을 수 있습니다.

この検査は、再び受けることができます。

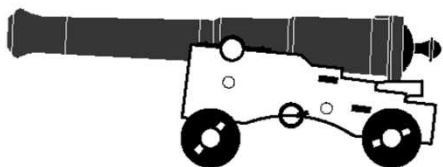
다시 검사를 받고 싶은 분이나 검사결과에 대해 궁금한 점이 있는 분은
나중에 문의하시거나 운전면허 담당계에서 상담해 주십시오.

再び検査を受けたい方や、検査結果について不明な点がある方は、後で質問されるか、運転免許の担当係にご相談ください。

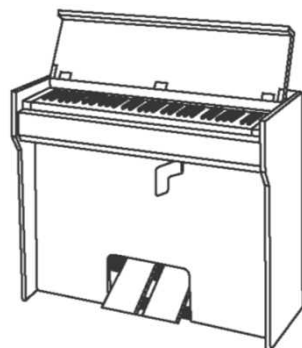
인지기능검사는 이것으로 마칩니다.

認知機能検査はこれで終了です。

이것은 대포입니다.
これは、大砲です。



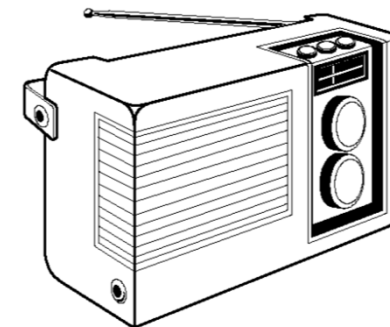
이것은 오르간입니다.
これは、オルガンです。



이것은 귀입니다.
これは、耳です。



이것은 라디오입니다.
これは、ラジオです。



이 중에 악기가 있습니다.
この中に、楽器があります。

이 중에 전자제품이 있습니다.
この中に、電気製品があります。

이 중에 전쟁무기가 있습니다.
この中に、戦いの武器があります。

이 중에 신체부위가 있습니다.
この中に、体の一部があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

오르간이군요.
オルガンですね。

라디오군요.
ラジオですね。

대포군요.
大砲ですね。

귀군요.
耳ですね。

이것은 무당벌레입니다.
これは、テントウムシです。



이것은 사자입니다.
これは、ライオンです。



이것은 죽순입니다.
これは、タケノコです。



이것은 프라이팬입니다.
これは、フライパンです。



이 중에 동물이 있습니다.
この中に、動物がいます。

이 중에 야채가 있습니다.
この中に、野菜があります。

이 중에 곤충이 있습니다.
この中に、昆虫がいます。

이 중에 주방용품이 있습니다.
この中に、台所用品があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

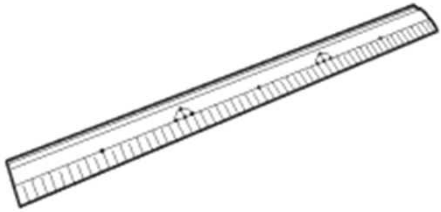
사자군요.
ライオンですね。

죽순이군요.
タケノコですね。

무당벌레군요.
テントウムシですね。

프라이팬이군요.
フライパンですね。

이것은 자입니다.
これは、ものさしです。



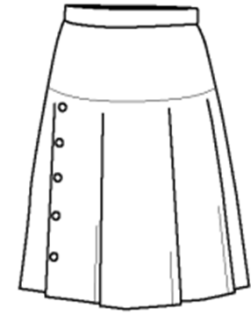
이것은 오토바이입니다.
これは、オートバイです。



이것은 포도입니다.
これは、ブドウです。



이것은 치마입니다.
これは、スカートです。



이 중에 과일이 있습니다.
この中に、果物があります。

이 중에 문구류가 있습니다.
この中に、文房具があります。

이 중에 탈 것이 있습니다.
この中に、乗り物があります。

이 중에 의류가 있습니다.
この中に、衣類があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

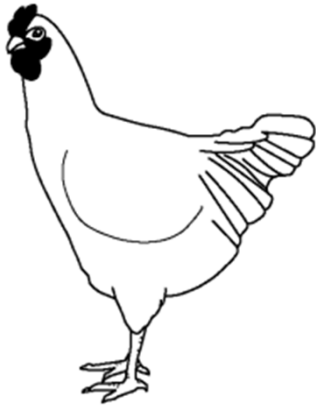
포도군요.
ブドウですね。

자군요.
ものさしですね。

오토바이군요.
オートバイですね。

치마군요.
スカートですね。

이것은 닭입니다.
これは、にわとりです。



이것은 장미입니다.
これは、バラです。



이것은 펜치입니다.
これは、ペンチです。



이것은 침대입니다.
これは、ベッドです。



이 중에 공구가 있습니다.
この中に、大工道具があります。

이 중에 꽃이 있습니다.
この中に、花があります。

이 중에 가구가 있습니다.
この中に、家具があります。

이 중에 새가 있습니다.
この中に、鳥がいます。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

펜치군요.
ペンチですね。

장미군요.
バラですね。

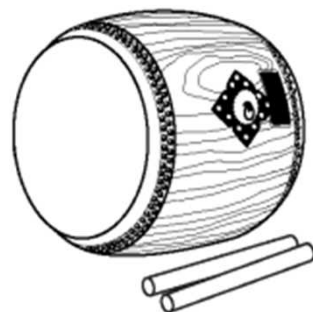
침대군요.
ベッドですね。

닭이군요.
にわとりですね。

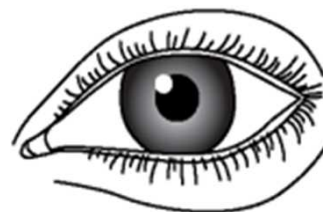
이것은 탱크입니다.
これは、戦車です。



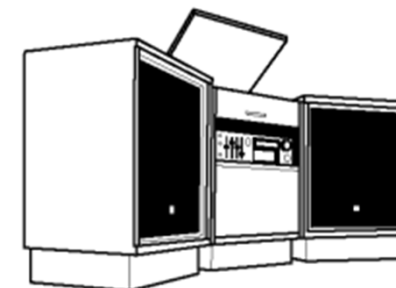
이것은 북입니다.
これは、太鼓です。



이것은 눈입니다.
これは、目です。



이것은 오디오입니다.
これは、ステレオです。



이 중에 신체부위가 있습니다.
この中に、体の一部があります。

이 중에 악기가 있습니다.
この中に、楽器があります。

이 중에 전자제품이 있습니다.
この中に、電気製品があります。

이 중에 전쟁무기가 있습니다.
この中に、戦いの武器があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

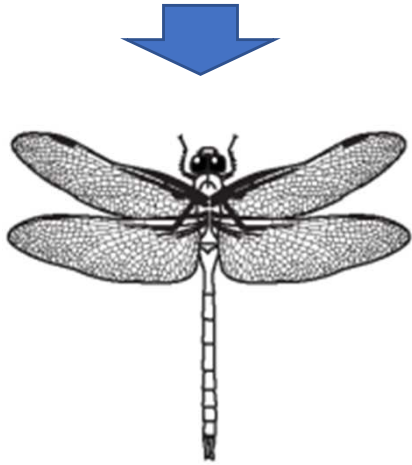
눈이군요.
目ですね。

북이군요.
太鼓ですね。

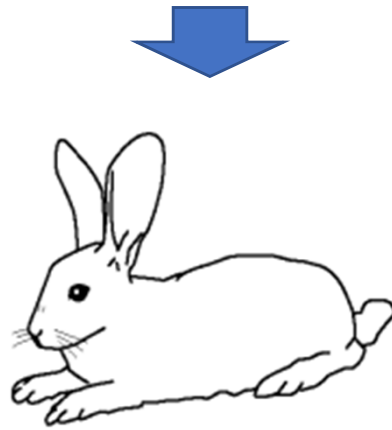
오디오군요.
ステレオですね。

탱크군요.
戦車ですね。

이것은 잠자리입니다.
これは、トンボです。



이것은 토끼입니다.
これは、ウサギです。



이것은 토마토입니다.
これは、トマトです。



이것은 주전자입니다.
これは、ヤカンです。



이 중에 야채가 있습니다.
この中に、野菜があります。

이 중에 곤충이 있습니다.
この中に、昆虫がいます。

이 중에 동물이 있습니다.
この中に、動物がいます。

이 중에 주방용품이 있습니다.
この中に、台所用品があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

토마토군요.
トマトですね。

잠자리군요.
トンボですね。

토끼군요.
ウサギですね。

주전자군요.
ヤカンですね。

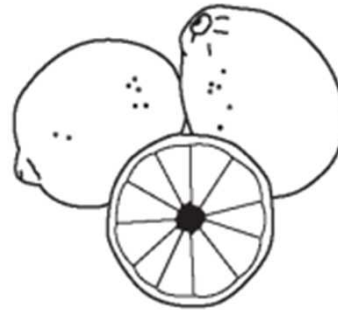
이것은 만년필입니다.
これは、万年筆です。



이것은 비행기입니다.
これは、飛行機です。



이것은 레몬입니다.
これは、レモンです。



이것은 코트입니다.
これは、コートです。



이 중에 의류가 있습니다.
この中に、衣類があります。

이 중에 탈 것이 있습니다.
この中に、乗り物があります。

이 중에 과일이 있습니다.
この中に、果物があります。

이 중에 문구류가 있습니다.
この中に、文房具があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

코트군요.
コートですね。

비행기군요.
飛行機ですね。

레몬이군요.
レモンですね。

만년필이군요.
万年筆ですね。

이것은 펭귄입니다.
これは、ペンギンです。



이것은 백합입니다.
これは、ユリです。



이것은 망치입니다.
これは、カナヅチです。



이것은 책상입니다.
これは、机です。



이 중에 새가 있습니다.
この中に、鳥がいます。

이 중에 꽃이 있습니다.
この中に、花があります。

이 중에 가구가 있습니다.
この中に、家具があります。

이 중에 공구가 있습니다.
この中に、大工道具があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

펭귄이군요.
ペンギンですね。

백합이군요.
ユリですね。

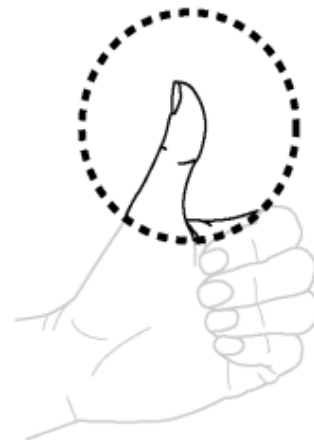
책상이군요.
机ですね。

망치군요.
カナヅチですね。

이것은 기관총입니다.
これは、機関銃です。



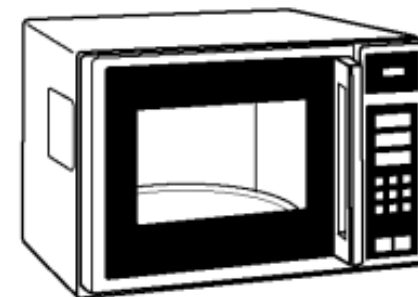
이것은 엄지손가락입니다.
これは、親指です。



이것은 가야금입니다.
これは、琴です。



이것은 전자렌지입니다.
これは、電子レンジです。



이 중에 악기가 있습니다.
この中に、楽器があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

가야금이군요.
琴ですね。

이 중에 전자제품이 있습니다.
この中に、電気製品があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

전자렌지군요.
電子レンジですね。

이 중에 전쟁무기가 있습니다.
この中に、戦いの武器があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

기관총이군요.
機関銃ですね。

이 중에 신체부위가 있습니다.
この中に、体の一部があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

엄지손가락이군요.
親指ですね。

이것은 매미입니다.
これは、セミです。



이것은 옥수수입니다.
これは、トウモロコシです。



이것은 소입니다.
これは、牛です。



이것은 냄비입니다.
これは、ナベです。



이 중에 동물이 있습니다.
この中に、動物がいます。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

소군요.
牛ですね。

이 중에 주방용품이 있습니다.
この中に、台所用品があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

냄비군요.
ナベですね。

이 중에 곤충이 있습니다.
この中に、昆虫がいます。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

매미군요.
セミですね。

이 중에 야채가 있습니다.
この中に、野菜があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

옥수수군요.
トウモロコシですね。

이것은 가위입니다.
これは、はさみです。



이것은 멜론입니다.
これは、メロンです。



이것은 트럭입니다.
これは、トラックです。



이것은 드레스입니다.
これは、ドレスです。



이 중에 의류가 있습니다.
この中に、衣類があります。

이 중에 문구류가 있습니다.
この中に、文房具があります。

이 중에 과일이 있습니다.
この中に、果物があります。

이 중에 탈 것이 있습니다.
この中に、乗り物があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

드레스군요.
ドレスですね。

가위군요.
はさみですね。

멜론이군요.
メロンですね。

트럭이군요.
トラックですね。

이것은 공작입니다.
これは、クジャクです。



이것은 튤립입니다.
これは、チューリップです。



이것은 드라이버입니다.
これは、ドライバーです。



이것은 의자입니다.
これは、椅子です。



이 중에 공구가 있습니다.
この中に、大工道具があります。

이 중에 꽃이 있습니다.
この中に、花があります。

이 중에 새가 있습니다.
この中に、鳥がいます。

이 중에 가구가 있습니다.
この中に、家具があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

드라이버군요.
ドライバーですね。

튤립이군요.
チューリップですね。

공작이군요.
クジャクですね。

의자군요.
椅子ですね。

이것은 칼입니다.
これは、刀です。



이것은 아코디언입니다.
これは、アコーディオンです。



이것은 다리입니다.
これは、足です。



이것은 텔레비전입니다.
これは、テレビです。



이 중에 전자제품이 있습니다.
この中に、電気製品があります。

이 중에 전쟁무기가 있습니다.
この中に、戦いの武器があります。

이 중에 악기가 있습니다.
この中に、楽器があります。

이 중에 신체부위가 있습니다.
この中に、体の一部があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

텔레비전이군요.
テレビですね。

칼이군요.
刀ですね。

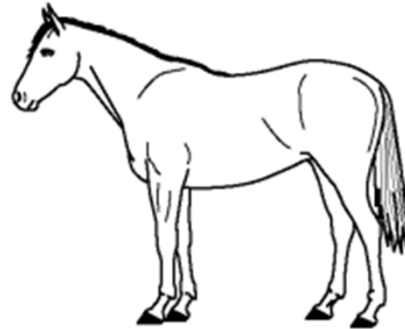
아코디언이군요.
アコーディオンですね。

다리군요.
足ですね。

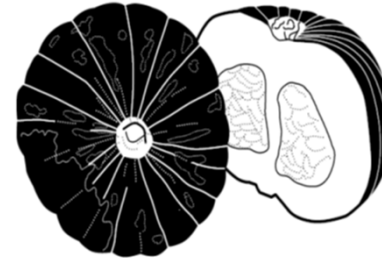
이것은 장수풍뎅입니다.
これは、カブトムシです。



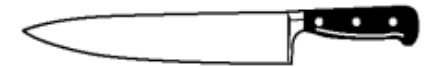
이것은 말입니다.
これは、馬です。



이것은 호박입니다.
これは、カボチャです。



이것은 부엌칼입니다.
これは、包丁です。



이 중에 주방용품이 있습니다.
この中に、台所用品があります。

이 중에 야채가 있습니다.
この中に、野菜があります。

이 중에 곤충이 있습니다.
この中に、昆虫がいます。

이 중에 동물이 있습니다.
この中に、動物がいます。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

부엌칼이군요.
包丁ですね。

호박이군요.
カボチャですね。

장수풍뎅이군요.
カブトムシですね。

말이군요.
馬ですね。

이것은 붓입니다.
これは、筆です。



이것은 헬리콥터입니다.
これは、ヘリコプターです。



이것은 파인애플입니다.
これは、パイナップルです。



이것은 바지입니다.
これは、ズボンです。



이 중에 문구류가 있습니다.
この中に、文房具があります。

이 중에 의류가 있습니다.
この中に、衣類があります。

이 중에 과일이 있습니다.
この中に、果物があります。

이 중에 탈 것이 있습니다.
この中に、乗り物があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

붓이군요.
筆ですね。

바지군요.
ズボンですね。

파인애플이군요.
パイナップルですね。

헬리콥터군요.
ヘリコプターですね。

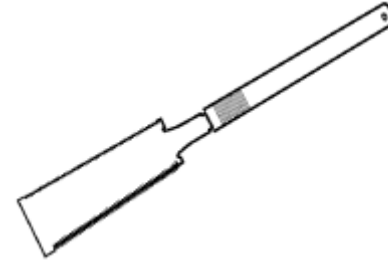
이것은 참새입니다.
これは、スズメです。



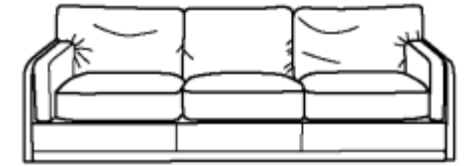
이것은 해바라기입니다.
これは、ヒマワリです。



이것은 톱입니다.
これは、ノギリです。



이것은 소파입니다.
これは、ソファーです。



이 중에 새가 있습니다.
この中に、鳥がいます。

이 중에 꽃이 있습니다.
この中に、花があります。

이 중에 가구가 있습니다.
この中に、家具があります。

이 중에 공구가 있습니다.
この中に、大工道具があります。

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

그것은 무엇입니까?
それは何ですか？

참새군요.
スズメですね。

해바라기군요.
ヒマワリですね。

소파군요.
ソファーですね。

톱이군요.
ノギリですね。

인지기능검사 검사용지

이름	
생년월일	다이쇼 쇼와
	년 월 일

주의사항

- 1 지시가 있을 때까지 용지는 넘기지 말아 주십시오.
- 2 답을 적을 때에는 목소리를 내지 말아 주십시오.
- 3 질문이 있으면 손을 들어 주십시오.

문제용지 1

지금부터 숫자가 많이 적힌 표가 나오며, 제가 지시한 숫자에 사선을 그어 주십시오.

예를 들어 '1 과 4'에 사선을 그어 주십시오 라고 했을 때

4	3	1	4	6	2	4	7	3	9
8	6	3	1	8	9	5	6	4	3

위에 예시된 것처럼 찾은 만큼 순서대로 사선을 그어 주십시오.

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

회답용지 1

9	3	2	7	5	4	2	4	1	3
3	4	5	2	1	2	7	2	4	6
6	5	2	7	9	6	1	3	4	2
4	6	1	4	3	8	2	6	9	3
2	5	4	5	1	3	7	9	6	8
2	6	5	9	6	8	4	7	1	3
4	1	8	2	4	6	7	1	3	9
9	4	1	6	2	3	2	7	9	5
1	3	7	8	5	6	2	9	8	4
2	5	6	9	1	3	7	4	5	8

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아
주십시오.

문제용지 2

조금 전에 몇 장의 그림을 보여드렸습니다.

무엇이 그려져 있었는지를 생각해서 가능한 한 모두 적어 주십시오.

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

회답용지 2

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

문제용지 3

이번에는 회답용지에 힌트가 적혀 있습니다.

그 힌트를 단서에 하여 다시 한번 무엇이 그려져 있었는지를 생각하여 가능한 한 모두 적어 주십시오.

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

회답용지 3

1. 전쟁무기	9. 문구류
2. 악기	10. 탈 것
3. 신체부위	11. 과일
4. 전자제품	12. 의류
5. 곤충	13. 새
6. 동물	14. 꽃
7. 야채	15. 공구
8. 주방용품	16. 가구

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

문제용지 4

이 검사에는 5개의 질문이 있습니다.

왼쪽에 질문이 적혀 있으므로 각 질문에 대한 답을 오른쪽의 회답란에 기입해 주십시오.

대답을 모르는 경우 자신이 없더라도 생각나는 대로 기입해 주십시오. 빈칸이 남지 않도록 해 주십시오.

※지시가 있을 때까지 용지를 넘기지 말아 주십시오.

회답용지 4

다음의 질문에 답해 주십시오.

질 문	회 답
올해는 몇 년입니까?	년
이번 달은 몇 월입니까?	월
오늘은 며칠입니까?	일
오늘은 무슨 요일입니까?	요일
지금은 몇 시 몇 분입니까?	시 분

パターンA

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日 () 時 分
-------	-----------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	대포		
2	오르간		
3	귀		
4	라디오		
5	무당벌레		
6	사자		
7	죽순		
8	프라이팬		
9	자		
10	오토바이		
11	포도		
12	치마		
13	닭		
14	장미		
15	펜치		
16	침대		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

	時 分
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\frac{A}{32}} \times 2.499 + \boxed{\frac{B}{15}} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンB

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日() 時 分
-------	------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	탱크			
2	북			
3	눈			
4	오디오			
5	잠자리			
6	토끼			
7	토마토			
8	주전자			
9	만년필			
10	비행기			
11	레몬			
12	코트			
13	펭귄			
14	백합			
15	망치			
16	책상			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\frac{A}{32}} \times 2.499 + \boxed{\frac{B}{15}} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	기관총			
2	가야금			
3	엄지손가락			
4	전자렌지			
5	매미			
6	소			
7	옥수수			
8	냄비			
9	가위			
10	트럭			
11	멜론			
12	드레스			
13	공작			
14	튤립			
15	드라이버			
16	의자			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

	時 分
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\frac{A}{/32} \times 2.499 + \frac{B}{/15} \times 1.336 = \text{総合点} \text{ 点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	칼			
2	아코디언			
3	다리			
4	텔레비전			
5	장수풍뎅이			
6	말			
7	호박			
8	부엌칼			
9	붓			
10	헬리콥터			
11	파인애플			
12	바지			
13	참새			
14	해바라기			
15	톱			
16	소파			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\frac{A}{32}} \times 2.499 + \boxed{\frac{B}{15}} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

인지기능검사 결과통지서

주소

이름

생년월일

검사 연월일

검사장소

종합점수 점
 (A 점)
 (B 점)

기억력·판단력이 저하되고 있고 인지증(치매) 우려가 있습니다.

기억력·판단력이 저하되면 신호무시나 일시정지 위반을 하거나
진로변경 신호를 늦게 하는 경향을 보입니다.

앞으로 운전 시 충분히 주의하셔야 하며 동시에 의사나 가족
과 상담할 것을 권해드립니다.

이에 더하여 임시적성검사(전문의에 의한 진단)를 받거나 또는
의사진단서를 제출하라는 안내를 공안위원회로부터 받게 될 것
입니다.

이 진단결과 인지증(치매)인 것이 판명될 경우 운전면허의 취
소, 정지라는 행정처분의 대상이 됩니다.

운전면허증의 갱신수속 시 이 결과통지서를 반드시 지참해 주십시오.

년 월 일

공안위원회 인

인지기능검사 결과통지서

주소

이름

생년월일

검사 연월일

검사장소

‘인지증(치매) 우려가 있음’이라는 기준에는 해당하지
않습니다.

이번 결과가 기억력, 판단력이 저하된 상태가 아님을 의미하지
는 않습니다.

개인차는 있을 수 있지만 나이가 들수록 인지기능과 신체기능
이 변화하므로 자신의 상태를 항상 자각하고 그에 맞는 운전을
하는 것이 중요합니다.

기억력·판단력이 저하되면 신호무시나 일시정지 위반을 하거나
진로변경 신호를 늦게 하는 경향을 보이므로 앞으로 운전할 때
에 충분히 주의해 주십시오.

운전면허증의 갱신수속 시 이 검사통지서를 반드시 지참해 주십시오.

년 월 일

공안위원회

인

인지기능검사의 판정 및 계산 등에 대하여

종합점수에 따른 판정

36점 미만	기억력·판단력이 저하되고 있고 인지증(치매) 우려가 있음.
--------	----------------------------------

판정기준이 되는 점수(36점)는 인지기능검사의 결과와 인지증(치매)전문 의에 의한 진단결과와의 관계를 통계적으로 분석하여 정해진 것입니다.

인지기능검사는 귀하의 기억력, 판단력의 상태를 간단한 검사를 통해 확인하는 것으로서 인지증(치매)의 진단을 하기 위한 것은 아닙니다.

따라서 종합점수가 36점 미만이라도 그것이 바로 인지증(치매)인 것을 나타내는 것은 아닙니다. 또한 36점 이상이라도 반드시 인지증(치매)이 아님을 나타내는 것은 아니므로 기억력, 판단력에 불안을 느끼시는 분은 가까운 의료기관 등에서 상담하실 것을 권해 드립니다.

인지증(치매)의 우려가 있다고 여겨진 경우에도 면허증 갱신을 할 수 있으며 즉시 면허가 취소되는 것은 아닙니다. 다만 경찰서로부터 연락을 받고 의사의 진단을 받아야 합니다.

인지증(치매)으로 진단될 경우 면허는 취소 또는 정지됩니다. 이번 검사 결과에 대해 질문이 있으신 분은 인지기능검사를 실시한 곳 또는 거주하시는 도도부현 경찰서의 운전면허담당과에 문의해 주십시오.

종합점수의 계산

종합점수는 다음과 같은 계산식에 따라 산출됩니다.

정답이 많을수록 종합점수가 높아집니다.

$$\text{종합점수} = 2.499 \times A + 1.336 \times B$$

A는 기억한 16 종류의 그림의 이름을 정확하게 답하였는지에 대한 점수입니다. 정확하게 답하면 점수가 부여됩니다.

B는 '년', '월', '일', '요일', '시간'을 정확하게 답하였는지에 대한 점수입니다. 정확하게 답하면 점수가 부여됩니다.

手がかり再生回答例【パターンA】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	대포	카농포, 유탄포, 박격포	폭탄, 총, 권총, 기관총, 피스톨, 미사일
樂器	오르간	피아노, 전자, 오르간, 키보드 신시사이저	피아니카, 아코디언
体の一部	귀	귓바퀴, 귓볼	
電氣製品	라디오	카세트, 라디오카세트	스테레오
昆虫	무당벌레		풍뎅이, 비단벌레
動物	사자	시사	호랑이, 표범, 치타
野菜	죽순		대나무
台所用品	프라이팬	계란말이팬	냄비, 편수냄비, 양수냄비, 철판, 튀김냄비
文房具	자		줄자, 저울
乗り物	오토바이		자동차, 차, 이륜, 이륜차, 자전거
果物	포도		
衣類	치마	하카마	반바지, 드레스, 타탄, 기모노, 바지
鳥	닭		새
花	장미	모란, 동백꽃	
大工道具	펜치	니퍼, 플라이어	스패너, 가위
家具	침대		침구, 마루

手がかり再生回答例【パターンB】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	탱크	전차	대포, 총
楽器	북		
体の一部	눈	검은자위, 흰자위, 눈썹, 눈알	얼굴
電気製品	오디오	스테레오, 컴포넌트, 축음기, 레코드플레이어, 플레이어, 덱, 전축, 오디오, 음향, 스피커	확성기, 사운드
昆虫	잠자리		
動物	토끼		
野菜	토마토		감, 굴
台所用品	주전자	온수기, 사기, 주전자, 쇠주전자, 질차관, 질주전자	탕솔
文房具	만년필	볼펜, 사인펜	붓, 붓펜, 펜슬, 연필, 펜
乗り物	비행기		
果物	레몬	귤·자몽, 유자, 오렌지	
衣類	코트	백의, 레인코트, 비옷, 탐정의상	겉옷, 점퍼, 슈트, 망토, 재킷, 상의, 윗도리, 옷, 양복
鳥	펭귄		새
花	백합		
大工道具	망치	못뽑이	
家具	책상		테이블

手がかり再生回答例【パターンC】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	기관총	카빈총, 화승총, 소총, 장총	피스톨, 권총, 단총, 총
樂器	가야금	거문고	삼현금
体の一部	엄지손가락	손가락	손, 왼손
電氣製品	전자렌지	전자레인지, 데우기, 전자온장고, 오븐, 오븐토스터	토스트, 전기 난로
昆虫	매미		파리, 벌, 등에
動物	소		
野菜	옥수수		
台所用品	냄비	솥, 가마	
文房具	가위		칼
乗り物	트럭		버스, 차, 자동차
果物	멜론	메론, 참외	수박
衣類	드레스	신부의상, 원피스	여성의류, 의상, 치마
鳥	공작	공작새, 칠면조	꿩
花	튤립		
大工道具	드라이버	끌, 스크루	송곳, 드릴
家具	의자		

手がかり再生回答例【パターンD】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	칼	칼날	창
樂器	아코디언		피아니카, 오르간
体の一部	다리	무릎, 정강이	허벅지, 가랑이, 하지
電氣製品	텔레비전		모니터
昆虫	장수풍뎅이		사슴벌레
動物	말		낙타
野菜	호박		굴
台所用品	부엌칼		
文房具	붓	연필	펜, 볼펜
乗り物	헬리콥터		
果物	파인애플		남국과일
衣類	바지		
鳥	참새	동박새, 꾀꼬리, 때까치, 박새	비둘기, 종달새
花	해바라기	백일초	
大工道具	톱		
家具	소파		벤치, 의자

	ハングル
1 月	1 월
2 月	2 월
3 月	3 월
4 月	4 월
5 月	5 월
6 月	6 월
7 月	7 월
8 月	8 월
9 月	9 월
10 月	10 월
11 月	11 월
12 月	12 월

日曜日	일요일
月曜日	월요일
火曜日	화요일
水曜日	수요일
木曜日	목요일
金曜日	금요일
土曜日	토요일

Testes de função cognitiva

(認知機能検査)

Iremos iniciar os testes de função cognitiva.

これから、認知機能検査を始めます。

Siga as instruções na tela para completar o teste de função cognitiva.

認知機能検査は、画面の説明に従って進行します。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Antes de mais nada, gostaríamos de lembrar as precauções a serem tomadas durante a teste.

最初に、検査に当たっての注意事項を申し上げます。

Se você tiver um celular, por favor, coloque-o no modo silencioso ou desligue-o e coloque-o em sua bolsa ou bolso.

携帯電話をお持ちの方は、マナーモードにするか、電源を切って、鞆の中やポケットなどにしまってください。

Se você estiver usando um relógio, por favor, coloque-o em sua bolsa ou bolso.

時計をしている方も、鞆の中やポケットなどにしまってください。

Se você precisar de óculos para ler ou escrever, por favor, deixe-os na escrivaninha.

字の読み書きに眼鏡が必要な方は、出しておいてください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Aqui demos algumas atenções para a teste.

それでは検査中の諸注意を行います。

Por favor, não vire a folha de questionário até que receba instruções para fazê-lo.

問題用紙などは、指示があるまでめくらないでください。

Por favor, não fale durante as respostas.

回答中は、声を出さないようにしてください。

Levante sua mão se tiver alguma perguntas.

質問があったら、手を挙げてください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Se você cometer algum erro em sua resposta, favor corrigi-lo em linha dupla, como indicado abaixo:

回答中に書き損じがあったときは、二重線でこのように訂正してください。

(例)

日本 太郎

Tudo bem? Você tem alguma pergunta?

よろしいですか。御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora explicaremos sobre teste de hoje.

それでは、本日の検査について御説明します。

Este teste é projetado para verificar sua memória e seu discernimento, que são essenciais para uma condução segura.

この検査は、安全な運転に必要な記憶力、判断力を確認するために行うものです。

Se os resultados dos testes mostrarem que você “pode ter demência”, sua licença não será imediatamente revogada, mas você será contatado pela polícia e será solicitado a consultar um médico.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされても、直ちに免許が取り消されることはありませんが、警察から連絡があり、お医者さんの診断を別に受けていただくこととなります。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

O teste leva cerca de meia hora para ser concluído.

検査は、30分ほどで終わります。

Os resultados do teste lhe serão dados após a conclusão do teste.

検査の結果は、検査が終わってからお伝えします。

Você tem o formulário de teste com você?

検査用紙はお手元にありますか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora você será solicitado a preencher um formulário de teste.

それでは、検査用紙への記入をしていただきます。

O primeiro passo é seu nome.

最初は、名前です。

Por favor, preencha seu nome.

ご自分のお名前を記入してください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Se você cometer um erro, favor corrigi-lo com uma linha dupla e reescrevê-lo.

間違えたときは、二重線で訂正して書き直してください。

Você não pode usar uma borracha.

消しゴムは使えません。

Se você cometer um erro, por favor, reescreva-o da mesma maneira.

これからの検査で間違えた場合も、同じように書き直してください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

A seguir é sua data de nascimento.

次は、生年月日です。

Por favor, escreva sua data de nascimento.

ご自分の生年月日を記入してください。

Se você já escreveu, por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

書けた方は、鉛筆を置いてください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Vamos agora iniciar a teste.

これから検査を始めます。

No início de cada teste, explicaremos o teste para você.

各検査のはじめに、検査について御説明します。

Após a explicação, nós lhe perguntaremos se você tiver alguma dúvida.

説明の後、分からない点があるかどうか伺います。

Caso contrário, iniciaremos o teste, mas, por favor, não vire a folha até que você tenha sido instruído a fazê-lo.

なければ、検査を始めますが、指示があるまで、用紙をめくらないようにお願いします。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, não fale quando estiver escrevendo suas respostas.

答えを書いているときは、声を出さないください。

Por favor, levante sua mão se você tiver alguma dúvida enquanto responde.

回答中、御質問があれば、手を挙げてください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Realizaremos a primeiro teste .

最初の検査を行います。

Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

用紙は、指示があるまでめくらないでください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Mostraremos agora algumas ilustrações.

これから、いくつかの絵を御覧いただきます。

Quatro ilustrações de cada vez.

一度に4つの絵です。

Isto será repetido várias vezes.

それが何度か続きます。

Mais tarde, você será solicitado a responder a todas as perguntas sobre as ilustrações, portanto, tente lembrar-se bem delas.

後で、何の絵があったかを、全て、答えていただきますので、よく覚えるようにしてください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Também lhe daremos algumas dicas para ajudá-lo a se lembrar das ilustrações.

絵を覚えるためのヒントもお出しします。

Por favor, use as dicas para ajudá-lo a se lembrar.

ヒントを手がかりに、覚えるようにしてください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(別紙 1 ~ 4 により実施)

O que você achou?

いかがでしたか。

Mais tarde lhe pediremos que nos diga de que era os ilustrações, portanto, lembre-se bem dela.

後で、何の絵があったのかを答えていただきますので、よく覚えておいてください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora vamos fazer outra tarefa.

それでは、別の課題を行います。

Por favor, vire seu folha de questionário.

用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Pergunta 1.

問題用紙1です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora você verá uma tabela com muitos números nela.

これから、たくさん数字が書かれた表が出ます。

Você será solicitado a colocar uma linha diagonal através dos números que lhe demos.

私が指示した数字に、斜線を引いていただきます。

Por exemplo, se eu pedir que você trace uma linha diagonal nos números “1 e 4”, encontre os números “1 e 4” na tabela e trace tantas linhas diagonais quantas forem encontradas, começando na ordem pela esquerda da linha superior.

例えば、「1と4」に斜線を引いてくださいと言ったときは、表の中から「1と4」の数字を見つけて、一番上の行の左から順番に、見つけただけ斜線を引いてください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora, por favor, vire a folha de questionário.

それでは、問題用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Resposta 1 com vários números.

数字がたくさんある回答用紙1です。

Por favor, tente não pular nenhuma linha.

行は、なるべくとばさないようにお気をつけください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora você vai traçar uma linha diagonal no “2 e 5”.

それでは、「2と5」に斜線を引いていただきます。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Pegue um lápis e comece por favor.

鉛筆を持って、始めてください。

Pare, por favor.

やめてください。

Por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

鉛筆を置いてください。

A seguir, você vai traçar uma linha diagonal no "1, 3 e 8".

次は、「1と3と8」に斜線を引いていただきます。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Pegue um lápis e comece pela seta no canto superior esquerdo da mesma folha de questionário.

鉛筆を持って、同じ用紙の、左上の矢印のところから、始めてください。

Pare, por favor.

やめてください。

Por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

鉛筆を置いてください。

Agora, por favor, vire a folha de questionário.

それでは、用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Pergunta 2.

問題用紙2です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Anteriormente, mostramos alguns ilustrações.

少し前に、何枚かの絵を御覧いただきました。

Por favor, tente lembrar-se sobre o que eles eram e escreva o máximo que puder sobre eles.

何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ、全部書いてください。

As respostas podem ser dadas em qualquer ordem. Elas podem ser escritas em qualquer ordem que você possa lembrar.

回答の順番は問いません。思い出した順番で結構です。

Se você cometer um erro, favor corrigi-lo com uma linha dupla.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora, por favor, vire a folha de questionário.

それでは、用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Resposta 2.

回答用紙2です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Pegue um lápis e comece por favor.

鉛筆を持って、始めてください。

Pare, por favor.

やめてください。

Por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

鉛筆を置いてください。

Agora, por favor, vire a folha de questionário.

それでは、用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Pergunta 3.

問題用紙3です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Desta vez, a dica está escrita na folha de respostas.

今度は、回答用紙にヒントが書かれています。

Usando isto como uma guia, tente novamente lembrar o que foi desenhado e escreva o máximo que puder.

それを手がかりに、もう一度、何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ全部書いてください。

Para cada dica só pode haver uma resposta, não mais que duas.

それぞれのヒントに対して、回答は1つだけです。2つ以上は書かないでください。

Se você cometer um erro, favor corrigi-lo com uma linha dupla.

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Agora, por favor, vire a folha de questionário.

それでは、用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Resposta 3.

回答用紙3です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Pegue um lápis e comece por favor.

鉛筆を持って、始めてください。

Pare, por favor.

やめてください。

Por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

鉛筆を置いてください。

Iniciaremos o teste final.

最後の検査を始めます。

Por favor, vire a folha de questionário.

用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Pergunta 4.

問題用紙4です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Há 5 perguntas neste teste.

この検査には、5つの質問があります。

As perguntas estão escritas no lado esquerdo.

左側に質問が書かれています。

Favor escrever a resposta a cada pergunta na caixa de resposta à direita.

それぞれの質問に対する答を、右側の回答欄に記入してください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Mesmo que você não tenha certeza, por favor, tente dar algum tipo de resposta.

よく分からない場合でも、できるだけ何らかの答えを記入してください。

Por favor, não deixe nenhum campo em branco.

空欄とならないようにしてください。

Você tem alguma pergunta?

御質問はありませんか。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, vire a folha de questionário.

用紙をめくってください。

Esta é a Folha de Resposta 4.

回答用紙4です。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Pegue um lápis e comece por favor.

鉛筆を持って、始めてください。

Pare, por favor.

やめてください。

Por favor, deixe seu lápis na escrivaninha.

鉛筆を置いてください。

(採点結果を当日通知する場合)

Agora o teste está completa.

これで検査は終了です。

A folha de questionário será coletado.

検査用紙の回収を行います。

O teste agora será pontuado e os resultados serão informado.

これから検査の採点を行い、採点結果をお伝えします。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(採点結果を後日通知する場合)

Agora o teste está completa.

これで検査は終了です。

A folha de questionário será coletado.

検査用紙の回収を行います。

Os resultados do teste e serão informado posteriormente.

検査の結果は、後日、お伝えします。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

No documento que esta escrito os resultados dos testes ,incluirà seu nome, os resultados da pontuação e conselhos sobre resultados.

検査結果が書かれている書面には、お名前、採点結果、採点結果に応じた助言が書かれています。

Dependendo de sua pontuação geral, você será classificado como "não tem dúvida de ter demência" ou "tem dúvida de ter demência".

総合点によって、「認知症のおそれがない」「認知症のおそれがある」と判定がされています。

Este teste é um teste simples para verificar o status da memória e do discernimento.

この検査は、記憶力や判断力の状況を簡易な検査によって確認するものです。

Se for descoberto que você tem a dúvida de ter demência, isso não significa que você tem demência ou que sua licença será imediatamente revogada.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされた方であっても、直ちに認知症であるというわけではありませんし、直ちに免許が取り消されることもありません。

Portanto, você ainda pode renovar sua licença.

ですから免許証の更新をすることはできます。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Entretanto, a polícia entrará em contato com você e você será solicitado a consultar um médico.

ただし、警察から連絡があり、お医者さんの診断を受けていただくことになります。

Se, como resultado, o médico lhe diagnosticar demência, sua licença será revogada ou suspensa a critério da Comissão de Segurança Pública.

その結果、お医者さんから認知症であると診断された場合は、公安委員会の判断で、免許が取り消され、又は停止されます。

Recomendamos que você consulte seu médico ou um membro de sua família para aconselhamento.

ご自身でも、お医者さんやご家族にご相談されることをお勧めします。

Na parte de trás do documento, você encontrará informações sobre como seu teste será classificado e a pontuação geral. Consulte-a mais tarde.

書面の裏面には、採点方法や総合点による判定について記載しています。後で御覧ください。

Por favor, certifique-se de trazer sua carta de resultado com você quando renovar sua carteira de motorista.

運転免許証の更新手続きをする際には、結果通知書を必ず持参してください。

Quando terminar de ler esta página, por favor, levante a mão para nos informar.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Este teste pode ser feito novamente.

この検査は、再び受けることができます。

Se você gostaria de fazer o teste novamente, ou se você tiver alguma dúvida sobre o resultado do teste, por favor, pergunte mais tarde ou entre em contato com o responsável pela sua carteira de motorista.

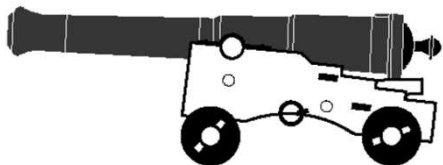
再び検査を受けたい方や、検査結果について不明な点がある方は、後で質問されるか、運転免許の担当係にご相談ください。

O teste de função cognitiva está agora completo.

認知機能検査はこれで終了です。

Isto é um Canhão.

これは、大砲です。



Isto é o Orgão.

これは、オルガンです。



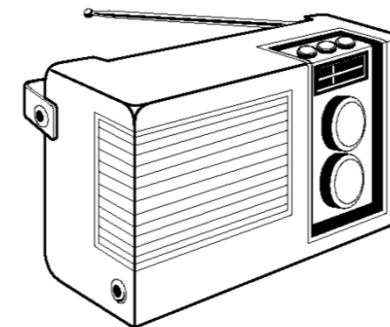
Isto é uma Orelha.

これは、耳です。



Isto é um Rádio.

これは、ラジオです。



Há um instrumento musical aqui.

この中に、楽器があります。

Há um aparelho elétrico aqui.

この中に、電気製品があります。

Há uma arma de guerra aqui.

この中に、戦いの武器があります。

Há uma parte do corpo aqui.

この中に、体の一部があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Orgão.

オルガンですね。

É o Rádio.

ラジオですね。

É o Canhão.

大砲ですね。

É a Orelha.

耳ですね。

Isto é uma Joaninha.

これは、テントウムシです。



Isto é um Leão.

これは、ライオンです。



Isto é um rebento de bambu.

これは、タケノコです。



Isto é uma Frigideira.

これは、フライパンです。



Há um animal aqui.

この中に、動物がいます。

Há uma verdura (vegetal) aqui.

この中に、野菜があります。

Há um inseto aqui.

この中に、昆虫がいます。

Há um item de cozinha aqui.

この中に、台所用品があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Leão.

ライオンですね。

É o Rebento de bambu.

タケノコですね。

É a Joaninha.

テントウムシですね。

É a Frigideira.

フライパンですね。

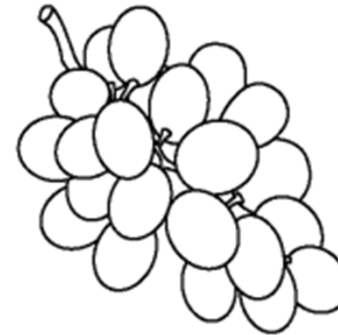
Isto é uma Régua.

これは、ものさしです。



Isto é uma Uva.

これは、ブドウです。



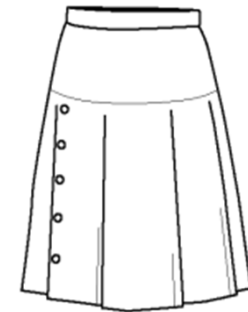
Isto é uma Motocicleta.

これは、オートバイです。



Isto é uma Saia.

これは、スカートです。



Há uma fruta aqui.

この中に、果物があります。

Há um item de escritório aqui.

この中に、文房具があります。

Há um veículo aqui.

この中に、乗り物があります。

Há uma roupa aqui.

この中に、衣類があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É a Uva.

ブドウですね。

É a Régua.

ものさしですね。

É a Motocicleta.

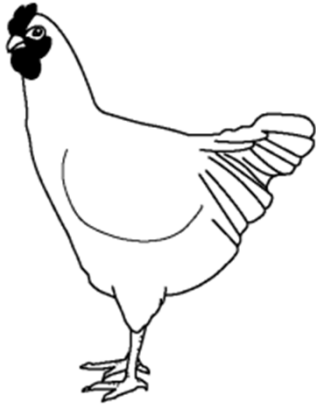
オートバイですね。

É a Saia.

スカートですね。

Isto é uma Galinha.

これは、にわとりです。



Isto é uma Rosa.

これは、バラです。



Isto é um Alicate.

これは、ペンチです。



Isto é uma Cama.

これは、ベッドです。



Há um item de construção aqui.

この中に、大工道具があります。

Há uma flor aqui.

この中に、花があります。

Há um móvel aqui.

この中に、家具があります。

Há uma ave aqui.

この中に、鳥がいます。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Alicate.

ペンチですね。

É a Rosa.

バラですね。

É a Cama.

ベッドですね。

É a Galinha.

にわとりですね。

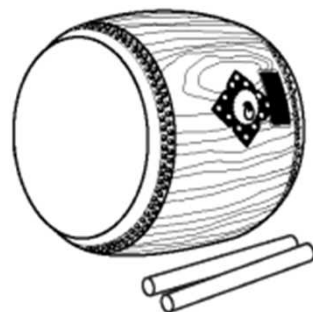
Isto é um Tanque.

これは、戦車です。



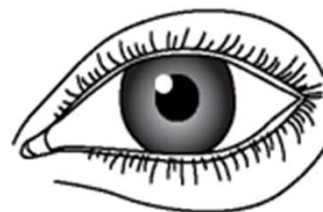
Isto é um Tambor.

これは、太鼓です。



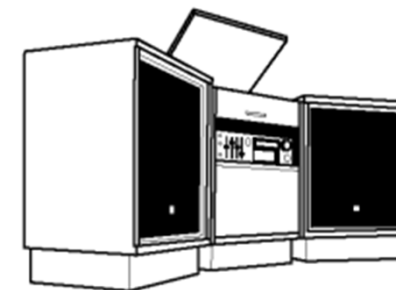
Isto é um Olho.

これは、目です。



Isto é um Estéreo.

これは、ステレオです。



Há uma parte do corpo aqui.

この中に、体の一部があります。

Há um instrumento musical aqui.

この中に、楽器があります。

Há um aparelho elétrico aqui.

この中に、電気製品があります。

Há uma arma de guerra aqui.

この中に、戦いの武器があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Olho.

目ですね。

É o Tambor.

太鼓ですね。

É o Estéreo.

ステレオですね。

É o Tanque.

戦車ですね。

Isto é uma Libélula.

これは、トンボです。



Isto é um Coelho.

これは、ウサギです。



Isto é uma Tomate.

これは、トマトです。



Isto é uma Chaleira.

これは、ヤカンです。



Há uma verdura aqui.

この中に、野菜があります。

Há um inseto aqui.

この中に、昆虫がいます。

Há um animal aqui.

この中に、動物がいます。

Há um item de cozinha aqui.

この中に、台所用品があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Tomate.

トマトですね。

É a Libélula.

トンボですね。

É o Coelho.

ウサギですね。

É a Chaleira.

ヤカンですね。

Isto é uma Caneta-Tinteiro.

これは、万年筆です。



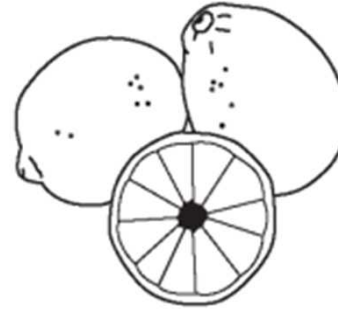
Isto é um Avião.

これは、飛行機です。



Isto é um Limão.

これは、レモンです。



Isto é um Casaco.

これは、コートです。



Há uma roupa aqui.

この中に、衣類があります。

Há um veículo aqui.

この中に、乗り物があります。

Há uma fruta aqui.

この中に、果物があります。

Há um item de escritório aqui.

この中に、文房具があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Casaco.

コートですね。

É o Avião.

飛行機ですね。

É o Limão.

レモンですね。

É a Caneta-Tinteiro.

万年筆ですね。

Isto é um Pinguim.

これは、ペンギンです。



Isto é um Lírio.

これは、ユリです。



Isto é um Martelo.

これは、カナヅチです。



Isto é uma Escrivaninha.

これは、机です。



Há uma ave aqui.

この中に、鳥がいます。

Há uma flor aqui.

この中に、花があります。

Há um móvel aqui.

この中に、家具があります。

Há um item de construção aqui.

この中に、大工道具があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Pinguim.

ペンギンですね。

É o Lírio.

ユリですね。

É a Escrivaninha.

机ですね。

É o Martelo.

カナヅチですね。

Isto é uma Metralhadora.

これは、機関銃です。



Isto é um Polegar.

これは、親指です。



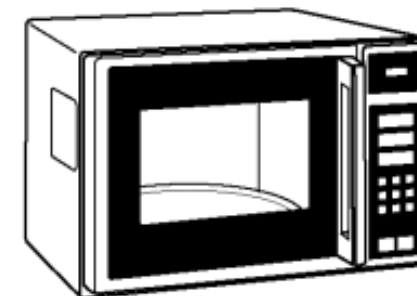
Isto é um Harpa japonesa.

これは、琴です。



Isto é um Micro-ondas.

これは、電子レンジです。



Há uma instrumento musical aqui.

この中に、楽器があります。

Há um aparelho elétrico aqui.

この中に、電気製品があります。

Há uma arma de guerra aqui.

この中に、戦いの武器があります。

Há uma parte do corpo aqui.

この中に、体の一部があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Harpa japonesa.

琴ですね。

É o Micro-ondas.

電子レンジですね。

É a Metralhadora.

機関銃ですね。

É o Polegar.

親指ですね。

Isto é uma Cigarra.

これは、セミです。



Isto é um Milho.

これは、トウモロコシです。



Isto é uma Vaca.

これは、牛です。



Isto é uma Panela.

これは、ナベです。



Há uma animal aqui.

この中に、動物がいます。

Há um item de cozinha aqui.

この中に、台所用品があります。

Há um inseto aqui.

この中に、昆虫がいます。

Há uma verdura aqui.

この中に、野菜があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É a Vaca.

牛ですね。

É o Panela.

ナベですね。

É a Cigarra.

セミですね。

É o Milho.

トウモロコシですね。

Isto é uma Tesoura.

これは、はさみです。



Isto é um Melão.

これは、メロンです。



Isto é um Caminhão.

これは、トラックです。



Isto é um Vestido.

これは、ドレスです。



Há uma roupa aqui.

この中に、衣類があります。

Há um item de escritório aqui.

この中に、文房具があります。

Há uma fruta aqui.

この中に、果物があります。

Há um veículo aqui.

この中に、乗り物があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Vestido.

ドレスですね。

É a Tesoura.

はさみですね。

É o Melão.

メロンですね。

É o Caminhão.

トラックですね。

Isto é um Pavão.

これは、クジャクです。



Isto é uma Tulipa.

これは、チューリップです。



Isto é uma Chave de fenda.

これは、ドライバーです。



Isto é uma Cadeira.

これは、椅子です。



Há um item de construção aqui.

この中に、大工道具があります。

Há uma flor aqui.

この中に、花があります。

Há uma ave aqui.

この中に、鳥がいます。

Há um móvel aqui.

この中に、家具があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É a Chave de fenda.

ドライバーですね。

É o Tulipa.

チューリップですね。

É o Pavão.

クジャクですね。

É a Cadeira.

椅子ですね。

Isto é uma Espada.

これは、刀です。



Isto é uma Perna.

これは、足です。



Isto é um Acordeão.

これは、アコーディオンです。



Isto é uma Televisão.

これは、テレビです。



Há um aparelho elétrico aqui.

この中に、電気製品があります。

Há uma arma de guerra aqui.

この中に、戦いの武器があります。

Há um instrumento musical aqui.

この中に、楽器があります。

Há uma parte do corpo aqui.

この中に、体の一部があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É a Televisão.

テレビですね。

É a Espada.

刀ですね。

É o Acordeão.

アコーディオンですね。

É a Perna.

足ですね。

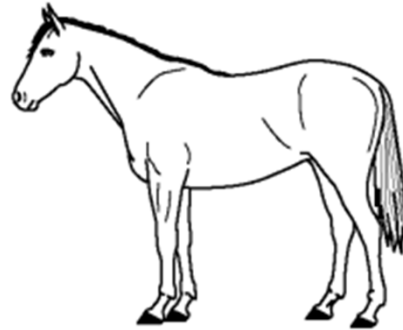
Isto é um Escaravelho.

これは、カブトムシです。



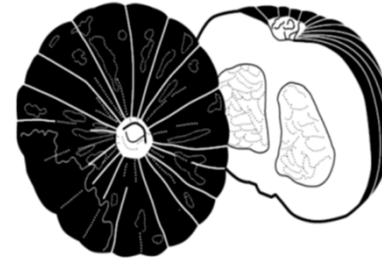
Isto é um Cavalo.

これは、馬です。



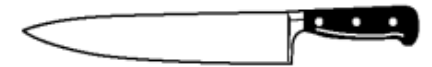
Isto é uma Abóbora.

これは、カボチャです。



Isto é uma Faca.

これは、包丁です。



Há um item de cozinha aqui.

この中に、台所用品があります。

Há uma verdura aqui.

この中に、野菜があります。

Há um inseto aqui.

この中に、昆虫がいます。

Há um animal aqui.

この中に、動物がいます。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É a Faca.

包丁ですね。

É a Abóbora.

カボチャですね。

É o Escaravelho.

カブトムシですね。

É o Cavalo.

馬ですね。

Isto é um Pincel.

これは、筆です。



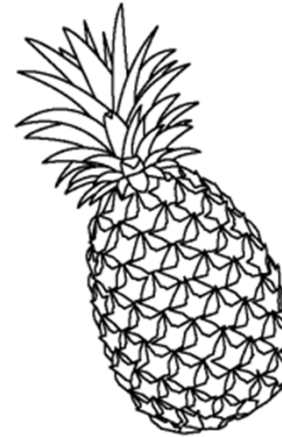
Isto é um Helicóptero.

これは、ヘリコプターです。



Isto é um Abacaxi.

これは、パイナップルです。



Isto é uma Calça.

これは、ズボンです。



Há um item de escritório aqui.

この中に、文房具があります。

Há uma roupa aqui.

この中に、衣類があります。

Há uma fruta aqui.

この中に、果物があります。

Há um veículo aqui.

この中に、乗り物があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Pincel.

筆ですね。

É a Calça.

ズボンですね。

É o Abacaxi.

パイナップルですね。

É o Helicóptero.

ヘリコプターですね。

Isto é um Pardal.

これは、スズメです。



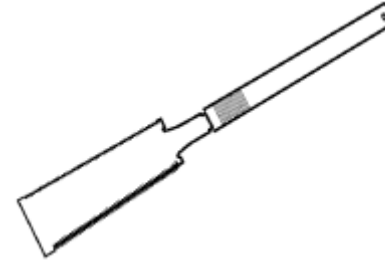
Isto é um Girassol.

これは、ヒマワリです。



Isto é uma Serra.

これは、ノコギリです。



Isto é um Sofá.

これは、ソファーです。



Há uma ave aqui.

この中に、鳥がいます。

Há uma flor aqui.

この中に、花があります。

Há um móvel aqui.

この中に、家具があります。

Há um item de construção aqui.

この中に、大工道具があります。

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

Qual é?

それは何ですか？

É o Pardal.

スズメですね。

É o Girassol.

ヒマワリですね。

É o Sofá.

ソファーですね。

É a Serra.

ノコギリですね。

Formulário do Teste de Função Cognitiva

Nome			
Data de Nascimento	Ano	Mês	Dia

Notas

1. Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.
2. Não fale quando estiver escrevendo suas respostas.
3. Se você tiver alguma pergunta, por favor, levante a mão.

Folha de Pergunta 1

Mostraremos uma tabela com vários números e vou lhe pedir que trace uma linha diagonal nos números que eu lhe demos.

Por exemplo, se lhe pedirmos para traçar uma linha diagonal nos números 1 e 4, você poderá traçar

4	3	1	4	6	2	4	7	3	9
8	6	3	1	8	9	5	6	4	3

tantas linhas diagonais quantas forem encontradas, na ordem mostrada no exemplo.

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Respostas 1

9	3	2	7	5	4	2	4	1	3
3	4	5	2	1	2	7	2	4	6
6	5	2	7	9	6	1	3	4	2
4	6	1	4	3	8	2	6	9	3
2	5	4	5	1	3	7	9	6	8
2	6	5	9	6	8	4	7	1	3
4	1	8	2	4	6	7	1	3	9
9	4	1	6	2	3	2	7	9	5
1	3	7	8	5	6	2	9	8	4
2	5	6	9	1	3	7	4	5	8

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Perguntas 2

Posteriormente, mostramos-lhe algumas ilustrações.

Tente lembrar-se do que se tratava e escreva o máximo que puder.

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Respostas 2

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Perguntas 3

Desta vez, há uma dicas na folha de respostas.

Usando as dicas como um guia, tente novamente lembrar o que foi desenhado e escreva o máximo que puder.

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Respostas 3

1. Arma de guerra	9. Item de escritório
2. Instrumento musical	10. Veículo
3. Parte do corpo	11. Fruta
4. Aparelho elétrico	12. Roupa
5. Inseto	13. Ave
6. Animal	14. Flor
7. Verdura	15. Item de construção
8. Item de cozinha	16. Móvel

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Perguntas 4

Há 5 perguntas neste teste.

As perguntas são escritas no lado esquerdo e você deve escrever a resposta de cada pergunta na caixa de resposta no lado direito.

Se você não souber a resposta de uma pergunta, não há problema se você não tiver certeza, basta escrever o que você acha que é. Por favor, não deixe nenhum espaço em branco.

* Não vire a folha até que receba instruções para fazê-lo.

Folha de Respostas 4

Por favor, responda as seguintes perguntas

Pergunta	Resposta
Em que ano estamos ?	Ano
Em que mês estamos ?	Mês
Que dia é hoje ?	Dia
Que dia da semana é hoje ?	
Que horas são agora ?	h min

パターンA

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日 () 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	Canhão		
2	Orgão		
3	Orelha		
4	Rádio		
5	Joaninha		
6	Leão		
7	Rebento de bambú		
8	Frigideira		
9	Régua		
10	Motocicleta		
11	Uva		
12	Saia		
13	Galinha		
14	Rosa		
15	Alicate		
16	Cama		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\frac{A}{32}} \times 2.499 + \boxed{\frac{B}{15}} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{ 点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンB

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	Tanque			
2	Tambor			
3	Olho			
4	Estéreo			
5	Libélula			
6	Coelho			
7	Tomate			
8	Chaleira			
9	Caneta-tinteiro			
10	Avião			
11	Limão			
12	Casaco			
13	Pinguim			
14	Lírio			
15	Martelo			
16	Escrivaninha			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\frac{A}{/32} \times 2.499 + \frac{B}{/15} \times 1.336 = \text{総合点} \text{ 点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	Metralhadora		
2	Harpa japonesa		
3	Polegar		
4	Micro-ondas		
5	Cigarra		
6	Vaca		
7	Milho		
8	Panela		
9	Tesoura		
10	Caminhão		
11	Melão		
12	Vestido		
13	Pavão		
14	Túlipa		
15	Chave de fenda		
16	Cadeira		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\frac{A}{/32} \times 2.499 + \frac{B}{/15} \times 1.336 = \text{総合点} \text{ 点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンD

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	Espada			
2	Acordeão			
3	Perna			
4	Televisão			
5	Escaravelho			
6	Cavalo			
7	Abóbora			
8	Faca			
9	Pincel			
10	Helicóptero			
11	Abacaxi			
12	Calça			
13	Pardal			
14	Girassol			
15	Serra			
16	Sofá			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\frac{A}{/32} \times 2.499 + \frac{B}{/15} \times 1.336 = \text{総合点} \text{ 点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

Notificação do Resultado do Teste de Função Cognitiva

Endereço

Nome

Data de Nascimento

Data do teste

Local

Total	<input type="text"/>	Pontos
(A		Pontos)
(B		Pontos)

A memória e o discernimento estão prejudicados e você pode estar com risco de demência.

Conforme a memória e o discernimento se deterioram, a tendência é ignorar os sinais de trânsito, não parar e atrasar a dar a sinalização de uma mudança de direção.

É aconselhável tomar cuidados extras ao dirigir e consultar seu médico ou um membro de sua família.

Além disso, a Comissão de Segurança Pública solicitará que você se submeta a um teste de aptidão temporário ou apresente um certificado médico.

Se, como resultado deste exame, você for considerado demente, estará sujeito a uma penalidade administrativa de revogação ou suspensão de sua carteira de habilitação.

Você deve levar este documento com você quando renovar sua carteira de motorista.

Ano Mês Dia

Comitê de Segurança Pública Carimbo

Notificação do Resultado do Teste de Função Cognitiva

Endereço

Nome

Data de Nascimento

Data do teste

Local

Você não atende aos critérios de “risco de demência”.

O resultado deste teste não implicam que não há declínio na memória ou discernimento.

Embora existam diferenças individuais, as funções cognitivas e físicas mudam com a idade, por isso é importante estar sempre ciente de sua própria condição e dirigir de acordo com ela.

Se sua memória e seu discernimento se deterioram, tem uma tendência de ignorar os sinais de trânsito, não parar ou atrasar a dar a sinalização de uma mudança de direção, portanto, por favor, tenha cuidado ao dirigir no futuro.

Você deve levar este documento com você quando renovar sua carteira de motorista.

Ano

Mês

Dia

Comitê de Segurança Pública Carimbo

Determinação e cálculo do Teste de Função Cognitiva, etc.

A determinação pela pontuação geral

Menos de 36 pontos	A memória e o discernimento estão prejudicados e pode ter indícios de demência.
--------------------	---

A pontuação padrão (36 pontos) é baseada em uma análise estatística da relação entre o resultado do teste de função cognitiva e o diagnóstico feito por um especialista em demência.

O teste de função cognitiva é um teste simples para verificar sua memória e seu discernimento, e não é um diagnóstico de demência.

Portanto, uma pontuação total de menos de 36 pontos não indica imediatamente que você tem demência. Uma pontuação de 36 ou acima não significa necessariamente que você não tenha demência. Se você tiver alguma preocupação com sua memória ou discernimento, recomendamos que consulte sua instituição médica local.

Se você tiver a dúvida de demência, você ainda poderá renovar sua licença e esta não será imediatamente revogada. No entanto, você será contatado pela polícia e será examinado por um médico.

Se você for diagnosticado demência, sua licença será revogada ou suspensa. Se você tiver alguma dúvida sobre os resultados deste teste, entre em contato com o local onde o teste de função cognitiva foi realizado ou com a Seção de Carteira de Motorista de sua força policial local.

Cálculo da pontuação total

A pontuação total é calculada pela aplicação da seguinte fórmula.

Quanto mais respostas corretas você der, mais alta será sua pontuação total.

$$\text{Pontuação total} = 2,499 \times A + 1,336 \times B$$

“A” é a pontuação para responder corretamente os nomes das 16 ilustrações que você memorizou. Se você responder corretamente, você receberá uma pontuação.

“B” é a pontuação para responder corretamente o ano, mês, dia, dia da semana e hora. Você receberá uma marca para cada resposta correta.

手がかり再生回答例【パターンA】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Canhão	Canhão, obuseiro・morteiro	Bomba, arma de fogo, pistola, Míssil
楽器	Órgão	Piano・electone・sintetizador	Escaleta, acordeão
体の一部	Orelha	Ouvido・lóbulo	
電気製品	Rádio	Cassette・rádio cassette	Estéreo
昆虫	Joaninha		Besouros, pscoptera
動物	Leão	Schiesa	Tigre, leopardo, chita
野菜	Rebentos de bambú	Broto de bambu	Bambu
台所用品	Frigideira	Frigideira para fritar ovo	Panela, caçarola com cabo, caçarola, chapa, panela de fritura
文房具	Regua		Trena, balança
乗り物	Motocicleta	Moto	Veículo, carro, duas rodas, duas rodas, bicicleta
果物	Uva		
衣類	Saia	Hakama	Bermuda, vestido, tartan, Roupa, Calça
鳥	Galinha		Ave
花	Rosa	Peônia・camélia	
大工道具	Alicate	Alicate de corte, alicate de Corrediça	Chave de boca, tesoura
家具	Cama		Produtos de cama, chão

手がかり再生回答例【パターンB】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Tanque	Tanque de guerra	Canhão, Pistola
楽器	Tambor		
体の一部	Olho	Íris, esclera, cílios, globo ocular	Cara
電気製品	Estéreo	Sistema componentes de estério, fonógrafo, toca disco, tocador, deck, gramofone, Áudio, sistema sonoro, alto-falante	Megafone, Som
昆虫	Libélula		
動物	Coelho		
野菜	Tomate		Kaki, Mexirica
台所用品	Chaleira	Chareira, Chareira, Chareira, chaleira de ferro, chareira de chá, chaleira de cerâmica	caso de água quente
文房具	Caneta-tinteiro	Caneta esferográfica, caneta	Pincel, caneta pincel, pincel, lápis, caneta
乗り物	Avião		
果物	Limão	Mexerica, toranja, yuzu, laranja	
衣類	Casaco	Sobretudo, Guarda-pó, capa de chuva, cap,roupa de detetive	Haori, jaqueta, terno, manto, Jaqueta, roupa superior, roupa
鳥	Pinguim		Ave
花	Lírio		
大工道具	Martelo	Pé de cabra	
家具	Escrivaninha		Mesa

手がかり再生回答例【パターンC】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Metralhadora	Carabina, Hinawaju, rifle, Espingarda	Pistola, revólver
楽器	Harpa japonesa	Cítara japonesa, Koto	Shamisen
体の一部	Polegar	Dedo	Mão, Mão esquerda
電気製品	Micro-ondas	Chin·armário térmico, Forno, Torradeira	Torrada, fogão elétrico
昆虫	Cigarra		Mosca, abelha, mutuca
動物	Vaca		
野菜	Milho		
台所用品	Panela	Caldeirão,panera	
文房具	Tesoura		Estilete
乗り物	Caminhão		Ônibus, carro, carro
果物	Melão	Cabaças, melão oriental	Melancia
衣類	Vestido	Vestido de noiva, vestido	Roupa feminina, Traje, Saia
鳥	Pavão	Peru	Faisão
花	Tulipa		
大工道具	Chave de fenda	Cinzel, rosca	Verruma, broca
家具	Cadeira		

手がかり再生回答例【パターンD】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Espada	Lâmina	Lança
楽器	Acordeão		Escaleta, Órgão
体の一部	Perna	São os pés, Joelhos·canelas	Coxa, virilha, membro inferior
電気製品	Televisão		Monitor
昆虫	Escaravelho	Besouro	Lucanidae
動物	Cavalo		Camelo
野菜	Abóbora		Mexirica
台所用品	Faca		
文房具	Pincel	Lápis	Caneta, caneta esférica
乗り物	Helicóptero		
果物	Abacaxi		Fruta tropical
衣類	Calça		
鳥	Pardal	Zosterops rouxinol, picanço, teta japonesa	Pomba, laverca
花	Girassol	Zinnia	
大工道具	Serra	Serrote	
家具	Sofá		Banco, Cadeira

	ポルトガル語
1 月	janeiro
2 月	fevereiro
3 月	março
4 月	abril
5 月	maio
6 月	junho
7 月	julho
8 月	agosto
9 月	setembro
10 月	outubro
11 月	novembro
12 月	dezembro

日曜日	domingo
月曜日	segunda-feira
火曜日	terça-feira
水曜日	quarta-feira
木曜日	quinta-feira
金曜日	sexta-feira
土曜日	sábado

Prueba de la Función Cognitiva

(認知機能検査)

A partir de ahora, vamos a dar inicio a la prueba de la función cognitiva.

これから、認知機能検査を始めます。

La prueba de la función cognitiva se va a realizar siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

認知機能検査は、画面の説明に従って進行します。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

En primer lugar, nos gustaría informarles sobre algunos puntos de esta prueba.

最初に、検査に当たっての注意事項を申し上げます。

Si tiene un teléfono móvil, póngalo en modo silencioso o apáguelo y guárdelo en su bolso o bolsillo.

携帯電話をお持ちの方は、マナーモードにするか、電源を切って、鞆の中やポケットなどにしまってください。

Si lleva puesto un reloj, por favor, guárdelo también en su bolso o bolsillo.

時計をしている方も、鞆の中やポケットなどにしまってください。

Si necesita gafas para leer o escribir, y las tiene guardadas, sáquelas ahora para que pueda utilizarlas.

字の読み書きに眼鏡が必要な方は、出しておいてください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora, le informamos sobre algunos puntos que tiene que tener en cuenta durante la prueba.

それでは検査中の諸注意を行います。

No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

問題用紙などは、指示があるまでめくらないでください。

Por favor, cuando esté escribiendo las respuestas, no hable ni emita sonidos.

回答中は、声を出さないようにしてください。

Si tiene alguna pregunta, por favor, levante su mano.

質問があったら、手を挙げてください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Si al escribir, comete algún error, escriba dos líneas paralelas horizontales sobre el error (doble tachado), como en el ejemplo de abajo.

回答中に書き損じがあったときは、二重線でこのように訂正してください。

(例)

太

日

本

~~太~~

郎

¿Tiene alguna pregunta?

よろしいですか。御質問はありませんか。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora, permítannos informarles sobre la prueba de hoy.

それでは、本日の検査について御説明します。

Esta prueba tiene como objetivo comprobar si cuentan con la memoria y la capacidad de juicio necesarias para poder conducir de manera segura.

この検査は、安全な運転に必要な記憶力、判断力を確認するために行うものです。

Aun en el caso de que los resultados de la prueba indiquen que existe la posibilidad de que esté produciendo una pérdida de la capacidad cognitiva, no se le retirará la licencia o permiso de conducir de manera inmediata. Sin embargo, en este caso, la Policía se pondrá en contacto con usted y le pedirá que un médico le realice una prueba diagnóstica.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされても、直ちに免許が取り消されることはありませんが、警察から連絡があり、お医者さんの診断を別に受けていただくこととなります。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Esta prueba tiene una duración aproximada de 30 minutos.

検査は、30分ほどで終わります。

Les informaremos sobre los resultados de la prueba una vez esta haya finalizado.

検査の結果は、検査が終わってからお伝えします。

¿Tiene las hojas de la prueba a mano?

検査用紙はお手元にありますか。

Quando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Empecemos rellorando los datos en la primera hoja de esta prueba.

それでは、検査用紙への記入をしていただきます。

Primero, escriba el nombre y apellido.

最初は、名前です。

Por favor, escriba su nombre y apellido.

ご自分のお名前を記入してください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Si comete un error, corríjalo escribiendo dos líneas paralelas horizontales sobre el error (doble tachado) y vuelva a escribir el nombre y apellido.

間違えたときは、二重線で訂正して書き直してください。

Le informamos que no se pueden utilizar gomas de borrar.

消しゴムは使えません。

Si, de aquí en adelante, comete un error en la prueba, vuelva a corregirlo de la misma manera (doble tachado).

これからの検査で間違えた場合も、同じように書き直してください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Lo siguiente que debe escribir es la fecha de nacimiento.

次は、生年月日です。

Por favor, introduzca su fecha de nacimiento.

ご自分の生年月日を記入してください。

Las personas que hayan terminado de escribir estos datos, por favor dejen el lápiz sobre la mesa.

書けた方は、鉛筆を置いてください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

La prueba, propiamente dicha, va a dar comienzo a partir de ahora.

これから検査を始めます。

Al comienzo de cada parte de la prueba, se realizará una explicación.

各検査のはじめに、検査について御説明します。

Después de la explicación, le preguntaremos si tiene alguna pregunta.

説明の後、分からない点があるかどうか伺います。

Si ha entendido todo y no tiene ninguna pregunta, se dará inicio a la prueba. Por favor, no pase de hoja hasta que se lo indiquemos.

なければ、検査を始めますが、指示があるまで、用紙をめくらないようにお願いします。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, cuando esté escribiendo las respuestas no hable ni emita sonidos.

答えを書いているときは、声を出さないください。

Si durante la prueba tiene alguna pregunta, levante la mano.

回答中、御質問があれば、手を挙げてください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Quando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Vamos a realizar la primera parte de la prueba.

最初の検査を行います。

Por favor, no pase de hoja hasta que se lo indiquemos.

用紙は、指示があるまでめくらないでください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora le vamos a mostrar varios dibujos.

これから、いくつかの絵を御覧いただきます。

Cada vez aparecerán 4 dibujos de manera conjunta.

一度に4つの絵です。

Irán apareciendo más dibujos.

それが何度か続きます。

Después, se le pedirá que escriba todos los dibujos, así que intente memorizarlos bien.

後で、何の絵があったかを、全て、答えていただきますので、よく覚えるようにしてください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Para ayudarle a recordar los dibujos, se le darán algunas pistas.

絵を覚えるためのヒントもお出しします。

Utilice las pistas para poder recordar los dibujos.

ヒントを手がかりに、覚えるようにしてください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(別紙 1 ~ 4 により実施)

¿Cómo le fue?

いかがでしたか。

Por favor, intente memorizar bien los dibujos, porque más tarde le pediremos que escriba qué dibujos eran.

後で、何の絵があったのかを答えていただきますので、よく覚えておいてください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora vamos a realizar la siguiente tarea.

それでは、別の課題を行います。

Por favor, pase a la siguiente hoja de la prueba.

用紙をめくってください。

Esta es la hoja de preguntas número 1.

問題用紙1です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora verá una tabla con muchos números.

これから、たくさん数字が書かれた表が出ます。

Le pediremos que trace una línea diagonal sobre algunos números.

私が指示した数字に、斜線を引いていただきます。

Por ejemplo, si le pedimos que trace una línea diagonal sobre los números 1 y 4. Deberá trazar una línea diagonal sobre todos los números 1 y 4 que pueda, empezando por la fila de arriba y terminando por la fila de abajo, de izquierda a derecha.

例えば、「1と4」に斜線を引いてくださいと言ったときは、表の中から「1と4」の数字を見つけて、一番上の行の左から順番に、見つけただけ斜線を引いてください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora pase de hoja para ir a la siguiente página.

それでは、問題用紙をめくってください。

Esta es la hoja de respuestas número 1, contiene muchos números.

数字がたくさんある回答用紙1です。

Por favor, intente no saltarse ninguna fila.

行は、なるべくとばさないようにお気をつけください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

A partir de ahora, deberá trazar una línea diagonal sobre los números «2» y «5».

それでは、「2と5」に斜線を引いていただきます。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, tome el lápiz y comience.

鉛筆を持って、始めてください。

Por favor, ahora, deje de escribir.

やめてください。

Por favor, deje el lápiz sobre la mesa.

鉛筆を置いてください。

A continuación trace una línea diagonal sobre los números «1», «3» y «8».

次は、「1と3と8」に斜線を引いていただきます。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Ahora, tome el lápiz y comience desde la flecha de la esquina superior izquierda de la misma hoja.

鉛筆を持って、同じ用紙の、左上の矢印のところから、始めてください。

Por favor, ahora, deje de escribir.

やめてください。

Por favor, deje el lápiz sobre la mesa.

鉛筆を置いてください。

Ahora, por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

それでは、用紙をめくってください。

Esta es la hoja de preguntas número 2.

問題用紙2です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Hace poco, le mostramos algunos dibujos.

少し前に、何枚かの絵を御覧いただきました。

Intente recordar qué dibujos eran. Escriba todos los que pueda.

何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ、全部書いてください。

No importa el orden. Escríbalos en el orden que desee.

回答の順番は問いません。思い出した順番で結構です。

Si comete un error, por favor, corríjalo escribiendo dos líneas paralelas horizontales sobre el error (doble tachado).

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Quando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

それでは、用紙をめくってください。

Esta es la hoja de respuestas número 2.

回答用紙2です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, tome el lápiz y comience.

鉛筆を持って、始めてください。

Por favor, ahora, deje de escribir.

やめてください。

Por favor, deje el lápiz sobre la mesa.

鉛筆を置いてください。

Por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

それでは、用紙をめくってください。

Esta es la hoja de preguntas número 3.

問題用紙3です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Esta vez, verá que hay escritas unas pistas en la hoja de respuestas.

今度は、回答用紙にヒントが書かれています。

Lea estas pistas y trate de recordar de qué eran los dibujos. Escriba todos los que pueda.

それを手がかりに、もう一度、何が描かれていたのかをよく思い出して、できるだけ全部書いてください。

Para cada pista hay solo una respuesta. No escriba más de una cosa para cada pista.

それぞれのヒントに対して、回答は1つだけです。2つ以上は書かないでください。

Si comete un error, por favor, corríjalo escribiendo dos líneas paralelas horizontales sobre el error (doble tachado).

間違えた場合は、二重線で訂正してください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

それでは、用紙をめくってください。

Esta es la hoja de respuestas número 3.

回答用紙3です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, tome el lápiz y comience.

鉛筆を持って、始めてください。

Por favor, ahora, deje de escribir.

やめてください。

Por favor, deje el lápiz sobre la mesa.

鉛筆を置いてください。

Ahora vamos a iniciar la parte final de la prueba.

最後の検査を始めます。

Por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

用紙をめくってください。

Esta es la hoja de preguntas número 4.

問題用紙4です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

En esta parte de la prueba hay cinco preguntas.

この検査には、5つの質問があります。

Las preguntas están escritas en la columna de la izquierda.

左側に質問が書かれています。

Por favor, escriba la respuesta a cada pregunta en el cuadro de respuestas de la derecha.

それぞれの質問に対する答を、右側の回答欄に記入してください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Aunque no esté seguro o segura de las respuestas, escriba algo.

よく分からない場合でも、できるだけ何らかの答えを記入してください。

No deje ningún espacio en blanco.

空欄とならないようにしてください。

¿Tiene alguna pregunta?

御質問はありませんか。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, pase de hoja para ir a la siguiente página.

用紙をめくってください。

Esta es la hoja de respuestas número 4.

回答用紙4です。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Por favor, tome el lápiz y comience.

鉛筆を持って、始めてください。

Por favor, ahora, deje de escribir.

やめてください。

Por favor, deje el lápiz sobre la mesa.

鉛筆を置いてください。

(採点結果を当日通知する場合)

Con esto, hemos finalizado la prueba.

これで検査は終了です。

Vamos a recoger las hojas de la prueba.

検査用紙の回収を行います。

A partir de ahora, vamos a puntuar la prueba y después le informaremos sobre sus resultados.

これから検査の採点を行い、採点結果をお伝えします。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

(採点結果を後日通知する場合)

Con esto, hemos finalizado la prueba.

これで検査は終了です。

Vamos a recoger las hojas de la prueba.

検査用紙の回収を行います。

Les informaremos sobre los resultados dentro de unos días.

検査の結果は、後日、お伝えします。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

En el documento que contiene los resultados de la prueba está escrito su nombre y apellido, y la puntuación. También se dan unos consejos de acuerdo con la puntuación obtenida.

検査結果が書かれている書面には、お名前、採点結果、採点結果に応じた助言が書かれています。

Dependiendo de la puntuación total, se determinará que no se observa pérdida de la función cognitiva o que existe la posibilidad de que se esté dando la pérdida de la capacidad cognitiva.

総合点によって、「認知症のおそれがない」「認知症のおそれがある」と判定がされています。

Esta prueba es una prueba sencilla para intentar determinar el estado de la memoria y la capacidad de juicio.

この検査は、記憶力や判断力の状況を簡易な検査によって確認するものです。

Como resultado de esta prueba, no se podrá concluir que aquellas personas en las que se observe que existe la posibilidad de que se esté dando la pérdida de la capacidad cognitiva padecen necesariamente un trastorno cognitivo, y por lo tanto no se les retirará inmediatamente la licencia o permiso de conducir.

検査の結果、「認知症のおそれがある」とされた方であっても、直ちに認知症であるというわけではありませんし、直ちに免許が取り消されることもありません。

Así que estas personas podrán renovar la licencia.

ですから免許証の更新をすることはできます。

Quando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Sin embargo, la Policía se pondrá en contacto y les pedirá que les vea un médico para que les haga una prueba diagnóstica.

ただし、警察から連絡があり、お医者さんの診断を受けていただくことになります。

Como resultado, si su médico le diagnostica un trastorno cognitivo, la Comisión de Seguridad Pública decidirá retirar o suspender su licencia de conducir.

その結果、お医者さんから認知症であると診断された場合は、公安委員会の判断で、免許が取り消され、又は停止されます。

Le recomendamos que consulte a su médico y a su familia.

ご自身でも、お医者さんやご家族にご相談されることをお勧めします。

En el reverso del documento (parte de atrás), se describe el método de puntuación y el resultado basado en la puntuación total. Por favor, véalo más tarde.

書面の裏面には、採点方法や総合点による判定について記載しています。後で御覧ください。

Por favor, no se olvide llevar la notificación del resultado cuando vaya a renovar su licencia de conducir.

運転免許証の更新手続をする際には、結果通知書を必ず持参してください。

Cuando haya terminado de leer esta página, levante la mano por favor.

このページを読み終えたら、手を挙げてお知らせください。

Le informamos que puede volver a realizar esta prueba.

この検査は、再び受けることができます。

Si desea hacer la prueba nuevamente, o si tiene alguna pregunta sobre los resultados de la prueba, haga la pregunta más tarde o consulte al personal encargado de las licencias de conducir.

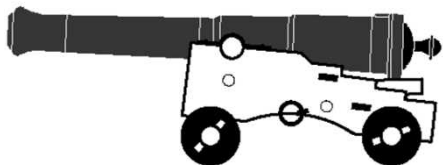
再び検査を受けたい方や、検査結果について不明な点がある方は、後で質問されるか、運転免許の担当係にご相談ください。

Le informamos que esto es todo, ha terminado la prueba de la función cognitiva.

認知機能検査はこれで終了です。

Esto es un cañón

これは、大砲です。



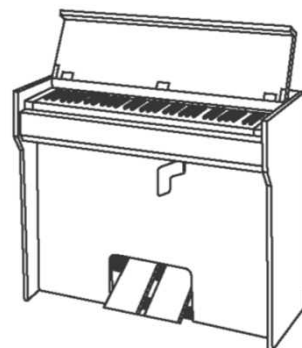
Esto es una oreja

これは、耳です。



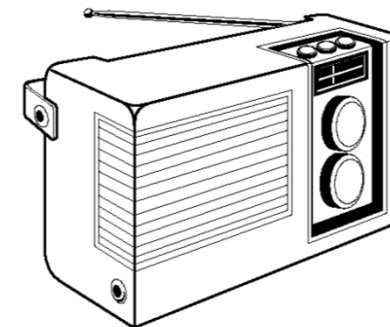
Esto es un órgano

これは、オルガンです。



Esto es una radio

これは、ラジオです。



Entre estos dibujos hay un instrumento musical.

この中に、楽器があります。

Entre estos dibujos hay un aparato eléctrico.

この中に、電気製品があります。

Entre estos dibujos hay un arma militar.

この中に、戦いの武器があります。

Entre estos dibujos hay una parte del cuerpo humano.

この中に、体の一部があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un órgano.

オルガンですね。

Es una radio.

ラジオですね。

Es un cañón.

大砲ですね。

Es una oreja.

耳ですね。

Esto es una mariquita

これは、テントウムシです。



Esto es un león

これは、ライオンです。



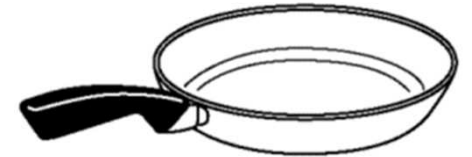
Esto son brotes de bambú

これは、タケノコです。



Esto es una sartén

これは、フライパンです。



Entre estos dibujos hay un animal.

この中に、動物がいます。

Entre estos dibujos hay unos vegetales.

この中に、野菜があります。

Entre estos dibujos hay un insecto.

この中に、昆虫がいます。

Entre estos dibujos hay un utensilio de cocina.

この中に、台所用品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un león.

ライオンですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son brotes de bambú.

タケノコですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una mariquita.

テントウムシですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una sartén.

フライパンですね。

Esto es una regla

これは、ものさしです。



Esto es una moto

これは、オートバイです。



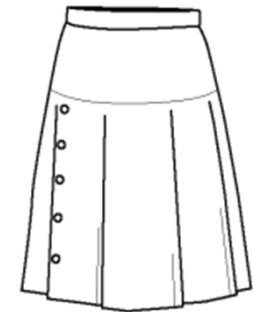
Esto son unas uvas

これは、ブドウです。



Esto es una falda

これは、スカートです。



Entre estos dibujos hay una fruta.

この中に、果物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unas uvas.

ブドウですね。

Entre estos dibujos hay un utensilio escolar.

この中に、文房具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una regla.

ものさしですね。

Entre estos dibujos hay un medio de transporte.

この中に、乗り物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una moto.

オートバイですね。

Entre estos dibujos hay una prenda de vestir.

この中に、衣類があります。

¿Qué es?

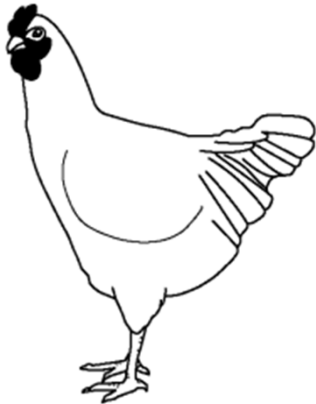
それは何ですか？

Es una falda.

スカートですね。

Esto es una gallina

これは、にわとりです。



Esto son unas rosas

これは、バラです。



Esto son unos alicates

これは、ペンチです。



Esto es una cama

これは、ベッドです。



Entre estos dibujos hay una herramienta.

この中に、大工道具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unos alicates.

ペンチですね。

Entre estos dibujos hay unas flores.

この中に、花があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unas rosas.

バラですね。

Entre estos dibujos hay un mueble.

この中に、家具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una cama.

ベッドですね。

Entre estos dibujos hay un ave.

この中に、鳥がいます。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una gallina.

にわとりですね。

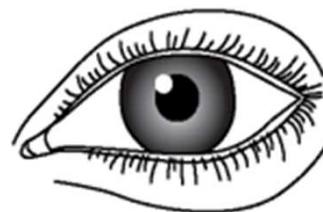
Esto es un tanque

これは、戦車です。



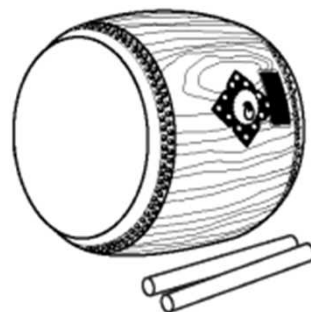
Esto es un ojo

これは、目です。



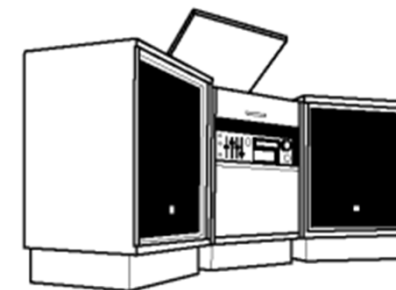
Esto es un tambor

これは、太鼓です。



Esto es un equipo de música

これは、ステレオです。



Entre estos dibujos hay una parte del cuerpo humano.

この中に、体の一部があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un ojo.

目ですね。

Entre estos dibujos hay un instrumento musical.

この中に、楽器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un tambor.

太鼓ですね。

Entre estos dibujos hay un aparato eléctrico.

この中に、電気製品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un equipo de música.

ステレオですね。

Entre estos dibujos hay un arma militar.

この中に、戦いの武器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un tanque.

戦車ですね。

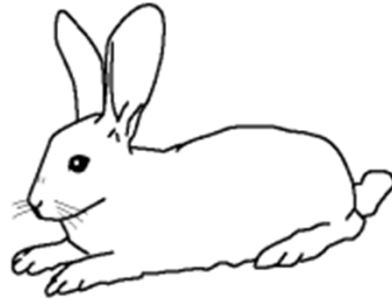
Esto es una libélula

これは、トンボです。



Esto es un conejo

これは、ウサギです。



Esto es un tomate

これは、トマトです。



Esto es un
calentador de agua

これは、ヤカンです。



Entre estos dibujos hay un vegetal.

この中に、野菜があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un tomate.

トマトですね。

Entre estos dibujos hay un insecto.

この中に、昆虫がいます。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una libélula.

トンボですね。

Entre estos dibujos hay un animal.

この中に、動物がいます。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un conejo.

ウサギですね。

Entre estos dibujos hay un utensilio de cocina.

この中に、台所用品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un calentador de agua.

ヤカンですね。

Esto es una pluma

これは、万年筆です。



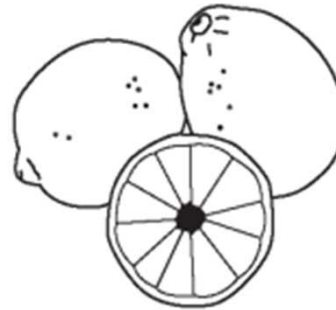
Esto es un avión

これは、飛行機です。



Esto son unos limones

これは、レモンです。



Esto es un abrigo

これは、コートです。



Entre estos dibujos hay una prenda de vestir.

この中に、衣類があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un abrigo.

コートですね。

Entre estos dibujos hay un medio de transporte.

この中に、乗り物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un avión.

飛行機ですね。

Entre estos dibujos hay unas frutas.

この中に、果物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unos limones.

レモンですね。

Entre estos dibujos hay un utensilio escolar.

この中に、文房具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una pluma.

万年筆ですね。

Esto es un pingüino

これは、ペンギンです。



Esto son unos lilios

これは、ユリです。



Esto es un martillo

これは、カナヅチです。



Esto es un escritorio

これは、机です。



Entre estos dibujos hay un ave.

この中に、鳥がいます。

Entre estos dibujos hay unas flores.

この中に、花があります。

Entre estos dibujos hay un mueble.

この中に、家具があります。

Entre estos dibujos hay una herramienta.

この中に、大工道具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un pingüino.

ペンギンですね。

Son unos lilios.

ユリですね。

Es un escritorio.

机ですね。

Es un martillo.

カナヅチですね。

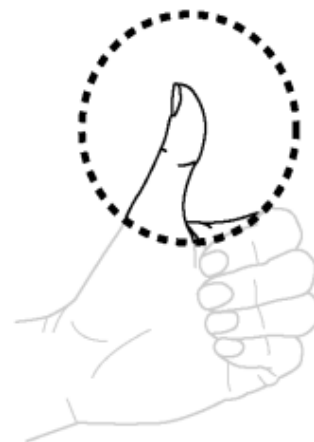
Esto es una ametralladora

これは、機関銃です。



Esto es un dedo pulgar

これは、親指です。



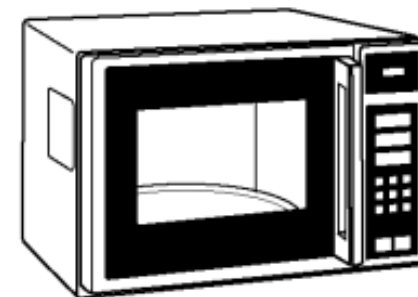
Esto es un koto

これは、琴です。



Esto es un horno microondas

これは、電子レンジです。



Entre estos dibujos hay un instrumento musical.

この中に、楽器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un koto.

琴ですね。

Entre estos dibujos hay un aparato eléctrico.

この中に、電気製品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un horno microondas.

電子レンジですね。

Entre estos dibujos hay un arma militar.

この中に、戦いの武器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una ametralladora.

機関銃ですね。

Entre estos dibujos hay una parte del cuerpo humano.

この中に、体の一部があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un dedo pulgar.

親指ですね。

Esto es una cigarra

これは、セミです。



Esto es maíz

これは、トウモロコシです。



Esto es una vaca

これは、牛です。



Esto es una olla

これは、ナベです。



Entre estos dibujos hay un animal.

この中に、動物がいます。

Entre estos dibujos hay un utensilio de cocina.

この中に、台所用品があります。

Entre estos dibujos hay un insecto.

この中に、昆虫がいます。

Entre estos dibujos hay un vegetal.

この中に、野菜があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una vaca.

牛ですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una olla.

ナベですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una cigarra.

セミですね。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es maíz.

トウモロコシですね。

Esto son unas tijeras

これは、はさみです。



Esto es un camión

これは、トラックです。



Esto es melón

これは、メロンです。



Esto es un vestido

これは、ドレスです。



Entre estos dibujos hay una prenda de vestir.

この中に、衣類があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un vestido.

ドレスですね。

Entre estos dibujos hay un utensilio escolar.

この中に、文房具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unas tijeras.

はさみですね。

Entre estos dibujos hay una fruta.

この中に、果物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es melón.

メロンですね。

Entre estos dibujos hay un medio de transporte.

この中に、乗り物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un camión.

トラックですね。

Esto es un pavo real

これは、クジャクです。



Esto son unos tulipanes

これは、チューリップです。



Esto es un destornillador

これは、ドライバーです。



Esto es una silla

これは、椅子です。



Entre estos dibujos hay una herramienta.

この中に、大工道具があります。

Entre estos dibujos hay unas flores.

この中に、花があります。

Entre estos dibujos hay un ave.

この中に、鳥がいます。

Entre estos dibujos hay un mueble.

この中に、家具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un destornillador.

ドライバーですね。

Son unos tulipanes.

チューリップですね。

Es un pavo real.

クジャクですね。

Es una silla.

椅子ですね。

Esto es una espada

これは、刀です。



Esto son una piernas

これは、足です。



Esto es un acordeón

これは、アコーディオンです。



Esto es una televisión

これは、テレビです。



Entre estos dibujos hay un aparato eléctrico.

この中に、電気製品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una televisión.

テレビですね。

Entre estos dibujos hay un arma militar.

この中に、戦いの武器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una espada.

刀ですね。

Entre estos dibujos hay instrumento musical.

この中に、楽器があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un acordeón.

アコーディオンですね。

Entre estos dibujos hay una parte del cuerpo humano.

この中に、体の一部があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unas piernas.

足ですね。

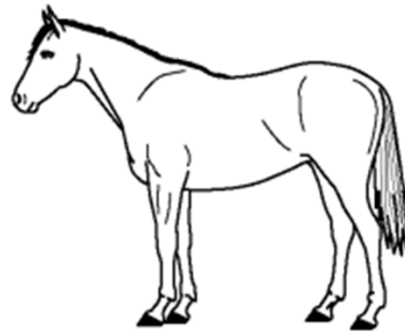
Esto es un escarabajo

これは、カブトムシです。



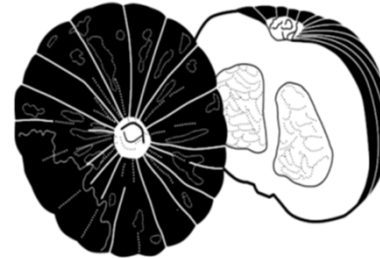
Esto es un caballo

これは、馬です。



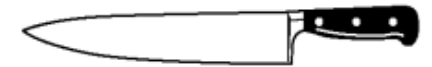
Esto es una calabaza

これは、カボチャです。



Esto es un cuchillo

これは、包丁です。



Entre estos dibujos hay un utensilio de cocina.

この中に、台所用品があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un cuchillo.

包丁ですね。

Entre estos dibujos hay un vegetal.

この中に、野菜があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es una calabaza.

カボチャですね。

Entre estos dibujos hay un insecto.

この中に、昆虫がいます。

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un escarabajo.

カブトムシですね。

Entre estos dibujos hay un animal.

この中に、動物がいます。

¿Qué es?

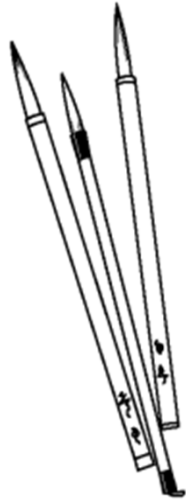
それは何ですか？

Es un caballo.

馬ですね。

Esto son unos pinceles

これは、筆です。



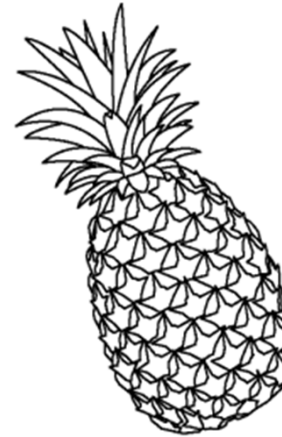
Esto es un helicóptero

これは、ヘリコプターです。



Esto es una piña

これは、パイナップルです。



Esto son unos pantalones

これは、ズボンです。



Entre estos dibujos hay unos utensilios escolares.

この中に、文房具があります。

Entre estos dibujos hay una prenda de vestir.

この中に、衣類があります。

Entre estos dibujos hay una fruta.

この中に、果物があります。

Entre estos dibujos hay un medio de transporte.

この中に、乗り物があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

Son unos pinceles.

筆ですね。

Son unos pantalones.

ズボンですね。

Es una piña.

パイナップルですね。

Es un helicóptero.

ヘリコプターですね。

Esto es un gorrión

これは、スズメです。



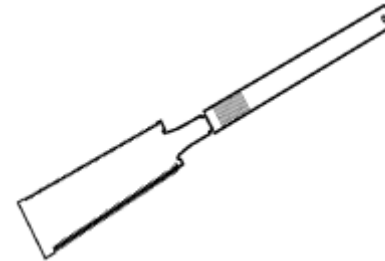
Esto son unos girasoles

これは、ヒマワリです。



Esto es una sierra

これは、ノコギリです。



Esto es un sofá

これは、ソファーです。



Entre estos dibujos hay un ave.

この中に、鳥がいます。

Entre estos dibujos hay unas flores.

この中に、花があります。

Entre estos dibujos hay un mueble.

この中に、家具があります。

Entre estos dibujos hay una herramienta.

この中に、大工道具があります。

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

¿Qué es?

それは何ですか？

Es un gorrión.

スズメですね。

Son unos girasoles.

ヒマワリですね。

Es un sofá.

ソファーですね。

Es una sierra

ノコギリですね。

Hojas para Realizar la Prueba de la Función Cognitiva

Nombre y apellido	
Fecha de nacimiento	Año _____ Mes _____ Día _____

OBSERVACIONES

1. No pase de hoja hasta que se lo indiquemos.
2. Por favor, cuando esté escribiendo las respuestas no hable ni emita sonidos.
3. Si tiene alguna pregunta, levante la mano.

Hoja de preguntas número 1

Ahora, aparecerá una tabla con muchos números. Le pedimos que trace líneas diagonales sobre los números que le indicamos.

Por ejemplo, si le pedimos que trace una línea diagonal sobre el número «1» y «4»,

4	3	1	4	6	2	4	7	3	9
8	6	3	1	8	9	5	6	4	3

deberá tachar con una línea diagonal todos los números «1» y «4», en el orden que se muestra en el ejemplo, arriba.

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de respuestas número 1

9	3	2	7	5	4	2	4	1	3
3	4	5	2	1	2	7	2	4	6
6	5	2	7	9	6	1	3	4	2
4	6	1	4	3	8	2	6	9	3
2	5	4	5	1	3	7	9	6	8
2	6	5	9	6	8	4	7	1	3
4	1	8	2	4	6	7	1	3	9
9	4	1	6	2	3	2	7	9	5
1	3	7	8	5	6	2	9	8	4
2	5	6	9	1	3	7	4	5	8

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de preguntas número 2

Hace poco, le mostramos algunos dibujos.

Intente recordar qué dibujos eran. Escriba todos los que pueda.

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de respuestas número 2

1.	9.
2.	10.
3.	11.
4.	12.
5.	13.
6.	14.
7.	15.
8.	16.

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de preguntas número 3

Esta vez, verá que hay escritas unas pistas en la hoja de respuestas.

Lea estas pistas y trate de recordar de qué eran los dibujos. Escriba todos los que pueda.

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de respuestas número 3

1. Arma militar	9. Utensilio escolar
2. Instrumento musical	10. Medio de transporte
3. Parte del cuerpo humano	11. Fruta
4. Aparato eléctrico	12. Prenda de vestir
5. Insecto	13. Ave
6. Animal	14. Flor
7. Vegetal	15. Herramienta
8. Utensilio de cocina	16. Mueble

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de preguntas número 4

En esta parte de la prueba hay cinco preguntas.

Las preguntas están escritas en la columna de la izquierda.

Por favor, escriba la respuesta a cada pregunta en el cuadro de respuestas de la derecha.

Aunque no esté seguro o segura de cuál es la respuesta correcta, escriba lo que piense que puede ser la correcta.

No deje ningún espacio en blanco.

*No pase a la siguiente hoja de la prueba hasta que se lo indiquemos.

Hoja de respuestas número 4

Por favor, responda a las siguientes preguntas:

Preguntas	Respuestas
¿A qué año estamos?	
¿A qué mes estamos?	
¿Qué día del mes es hoy?	
¿Qué día de la semana es hoy?	
¿Qué hora es ahora?	_____ hora(s) y _____ minuto(s)

パターンA

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日() 時 分
-------	----------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	Cañón		
2	Órgano		
3	Oreja		
4	Radio		
5	Mariquita		
6	León		
7	Brotos de bambú		
8	Sartén		
9	Regla		
10	Moto		
11	Uvas		
12	Falda		
13	Gallina		
14	Rosas		
15	Alicates		
16	Cama		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

		時	分
質問	得点		
何年			
何月			
何日			
何曜日			
何時何分			
小計 (B)			
		/15	

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}}_{/32} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンB

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	Tanque			
2	Tambor			
3	Ojo			
4	Equipo de música			
5	Libélula			
6	Conejo			
7	Tomate			
8	Calentador de agua			
9	Pluma			
10	Avión			
11	Limones			
12	Abrigo			
13	Pingüino			
14	Lilios			
15	Martillo			
16	Escritorio			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時
	年 月 日() 時 分

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

イラスト	自由	手がかり	得点
1	Ametralladora		
2	Koto		
3	Dedo pulgar		
4	Horno microondas		
5	Cigarra		
6	Vaca		
7	Maíz		
8	Olla		
9	Tijeras		
10	Camión		
11	Melón		
12	Vestido		
13	Pavo real		
14	Tulipanes		
15	Destornillador		
16	Silla		
小計 (A)			/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

	時	分
質問	得点	
何年		
何月		
何日		
何曜日		
何時何分		
小計 (B)	/15	

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

パターンD

採点補助用紙

受検者氏名	検査開始日時 年 月 日() 時 分
-------	------------------------

回答用紙2、回答用紙3(手がかり再生)

	イラスト	自由	手がかり	得点
1	Espada			
2	Acordeón			
3	Piernas			
4	Televisión			
5	Escarabajo			
6	Caballo			
7	Calabaza			
8	Cuchillo			
9	Pinceles			
10	Helicóptero			
11	Piña			
12	Pantalones			
13	Gorrión			
14	Girasoles			
15	Sierra			
16	Sofá			
小計 (A)				/32

回答用紙4(時間の見当識)

【検査時刻】

時 分	
質問	得点
何年	
何月	
何日	
何曜日	
何時何分	
小計 (B)	/15

←15点以上で採点終了可

【総合点の算出】

$$\boxed{\text{A}}_{/32} \times 2.499 + \boxed{\text{B}}_{/15} \times 1.336 = \boxed{\text{総合点}}_{/32} \text{点}$$

※Aが15点以上の場合、総合点の計算省略可

【採点結果】

36点未満	
36点以上	

採点者 _____

点検者 _____

Notificación del Resultado de la Prueba de la Función Cognitiva

Dirección:

Nombre y apellido:

Fecha de nacimiento:

Fecha de la prueba:

Lugar de la prueba:

Puntuación total: puntos

(A: puntos)

(B: puntos)

Se observa una disminución de la capacidad de memoria y de juicio, existe la posibilidad de que se esté produciendo una pérdida de la capacidad cognitiva.

A medida que nuestra capacidad de memoria y de juicio se deterioran, es más probable que ignoremos los semáforos, que no nos detengamos en los stops y en los lugares que es necesario hacerlo, o que indiquemos el cambio de carril o de dirección más tarde de lo debido.

Le recomendamos que, de aquí en adelante, preste mucha atención en su conducción y que consulte a su médico o familia.

Además, la Comisión de Seguridad Pública se pondrá en contacto con usted para que se someta a una prueba de aptitud (diagnóstico de un especialista) o para que presente un certificado médico. Como resultado de este diagnóstico, si se determina que padece un trastorno cognitivo, se le retirará o suspenderá su licencia de conducir.

No se olvide de llevar este documento con usted cuando vaya a renovar su licencia de conducir.

Año _____ Mes _____ Día _____

La Comisión de la Seguridad Pública

SELLO

Notificación del Resultado de la Prueba de la Función Cognitiva

Dirección:

Nombre y apellido:

Fecha de nacimiento:

Fecha de la prueba:

Lugar de la prueba:

Se determina que no cumple los criterios para concluirse que existe la posibilidad de sufrir un trastorno cognitivo.

Los resultados de esta prueba no implican que no haya un deterioro de la capacidad de memoria o del juicio.

Aunque existen diferencias de una persona a otra, debido a que las capacidades cognitivas y físicas cambian con la edad, es importante que seamos conscientes de nuestro propio estado de salud y que conduzcamos en consecuencia.

A medida que nuestra capacidad de memoria y de juicio se deterioran, es más probable que ignoremos los semáforos, que no nos detengamos en los stops y en los lugares en los que es necesario hacerlo, o que indiquemos el cambio de carril o de dirección más tarde de lo debido. Por estos motivos, de aquí en adelante, debe poner mucho cuidado en la conducción.

No se olvide de llevar este documento con usted cuando vaya a renovar su licencia de conducir.

Año _____ Mes _____ Día _____

La Comisión de la Seguridad Pública

SELLO

Sobre el Juicio y Método de Cálculo de los Resultados de la Prueba de la Función Cognitiva

Juicio de acuerdo con la puntuación total

Menos de 36 puntos	Se ha producido una pérdida de la capacidad de memoria y juicio, y existe la posibilidad de que se esté produciendo una pérdida de la capacidad cognitiva.
--------------------	--

La puntuación que sirve de base para emitir un juicio (36 puntos) se basa en un análisis estadístico sobre la relación entre los resultados de pruebas de la función cognitiva y el diagnóstico realizado por especialistas sobre trastornos cognitivos.

La prueba de la función cognitiva es una prueba sencilla para intentar comprobar la capacidad de memoria y de juicio, y no puede diagnosticar los trastornos cognitivos. Por lo tanto, una puntuación total inferior a 36 puntos no indica automáticamente que se padezca un trastorno cognitivo. Y una puntuación de 36 puntos o superior tampoco significa necesariamente que no se padezca un trastorno cognitivo. Si se siente preocupado por su capacidad de memoria o juicio, le recomendamos que acuda a su centro médico local para que le asesoren.

Aunque se le informe que existe la posibilidad de que padezca un trastorno cognitivo, podrá renovar su licencia y no se le retirará inmediatamente la misma. Sin embargo, la Policía se pondrá en contacto con usted y le pedirá que un médico le haga una prueba diagnóstica.

Si finalmente se le diagnostica un trastorno cognitivo, se le retirará o suspenderá la licencia de conducir. Si tiene alguna duda sobre los resultados de esta prueba, póngase en contacto con el lugar en donde se le realizó la prueba o con la sección encargada de las licencias de conducir del cuerpo de policía de la prefectura de su lugar de residencia.

Cálculo de la puntuación total

La puntuación total se calcula aplicando la fórmula de abajo.

Cuantas más respuestas correctas haya realizado, mayor será su puntuación total.

$$\text{Puntuación total} = 2,499 \times A + 1,336 \times B$$

«A» es la puntuación obtenida por responder correctamente a los nombres de los 16 dibujos que ha memorizado. Si ha respondido correctamente, habrá obtenido unos puntos.

«B» es la puntuación obtenida por responder correctamente al año, mes, día del mes, día de la semana y la hora. Por cada respuesta correcta, habrá obtenido unos puntos adicionales.

手がかり再生回答例【パターンA】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Cañón	artillería, cañón sin retroceso, mortero	Bomba, arma de fuego, pistola de mano, ametralladora, pistola, misil
楽器	Órgano	Piano, órgano electrónico (electone), teclado, sintetizador	Armónica de teclado (Pianica), acordeón
体の一部	Oreja	Aurícula, lóbulo de la oreja	
電気製品	Radio	Casete, radiocasete	Estereo
昆虫	Mariquita		Coleopteron de oro, coleopteron de joya
動物	León	Shiisa(Okinawa León)	Tigre, leopardo, chita
野菜	Brotos de bambú		Bambú
台所用品	Sartén	Maquina para hacer huevo frito	Cazuela, olla, cacerola, cecelora de hierro, freidora
文房具	Regla		Cinta medidora, balanza
乗り物	Moto	Motocicleta	Automóvil, coche, coche de dos ruedas, bicicleta
果物	Uvas		
衣類	Falda	falda japonesa tradicional	Shorts, vestido, tartan, kimonos, pantalón
鳥	Gallina	Gallo	Pájaro
花	Rosas	Peony, camellia	
大工道具	Alicates	Pinza, Clíper	Llave de tuerca, tijera
家具	Cama		Cobija, piso

手がかり再生回答例【パターンB】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Tanque	Tanque de combate	Artillería, arma de fuego
楽器	Tambor		
体の一部	Ojo	Ojo morado, ojo blanco, pestaña, globo del ojo	Cara
電気製品	Equipo de música	Estéreo, Componente, gramófono, tocadiscos, unidad de cintas, gramófono electrónico, audio, acústico, altavoz	Altoparlante, sonido
昆虫	Libélula		
動物	Conejo		
野菜	Tomate		Persimmon, mandarina
台所用品	Calentador de agua	Caldero, Jarro para calentar agua, quibisho, tetera, olla de acero, olla de té, olla de barro	tazón de agua caliente
文房具	Pluma	Pluma Fuente, marcador	Cepillo fino, pluma de cepillo fino, lapicero, lápiz, estilográfica
乗り物	Avión		
果物	Limonas	Limón, Mandarina, tronja, limón ácido, naranja	
衣類	Abrigo	Prenda blanca, abrigo impermeable, capa, ropa de detective	Chaqueta, pullover, traje, manto, chamarra, saco, ropa de abrigo, ropa, vestimenta
鳥	Pingüino		Pajaro
花	Lilios		
大工道具	Martillo	Arrancaclavos	
家具	Escritorio		Mesa

手がかり再生回答例【パターンC】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Ametralladora	Carabina, arcabuz, rifle, rifle largo	Pistola, pistol de mano, pistola corta, Arma de fuego
楽器	Koto	arpa japonesa, Quoto	Guitarra japonesa
体の一部	Dedo Pulgar	Dedo	Mano, Mano izquierda
電気製品	Horno microondas	Calentar, gabinete electrico de calefacción, horno, tostador de Horno	Tostador, estufa eléctrica
昆虫	Cigarra		Mosca, aveja, tábano
動物	Vaca		
野菜	Maíz		
台所用品	Olla	Cazuela, sartén	
文房具	Tijeras	Tijera	Cortador
乗り物	Camión		Autobus, coche, automóvil
果物	Melón	Ayote, melón oriental	Sandía
衣類	Vestido	Vestido nupcial, vestido de una pieza	Ropa para mujeres, traje, falda
鳥	Pavo real	Pavo	Faisán
花	Tulipanes	Tulipán	
大工道具	Destornillador	Martinete, Cincel, tirafondo	Taladro, barren
家具	Silla		

手がかり再生回答例【パターンD】

カテゴリ	絵の名称	正答例	誤答例
戦いの武器	Espada	Cuchilla	Lanza
楽器	Acordeón		Pianica, órgano
体の一部	Piernas	Los pies, Rodilla, espinilla, gamba	Muslo, entrepierna, extremidad más bajo
電気製品	Televison		Monitor
昆虫	Escarabajo	Coleóptero unicornio	Ciervo volante
動物	Caballo		Camello
野菜	Calabaza		Naranja
台所用品	Cuchillo	Cuchillo de cocina	
文房具	Pinceles	Lápiz	Pluma Fuente, bolígrafo, lapicero
乗り物	Helicóptero		
果物	Piña		Frutas tropicales
衣類	Pantalones		
鳥	Gorrión	Cola amarilla, carricerín, alcaudón, carbonero garrapinos	Paloma, Alondra
花	Girasoles	Zinnia	
大工道具	Sierra		
家具	Sofá	Sillón	Banca, silla

	スペイン語
1 月	enero
2 月	febrero
3 月	marzo
4 月	abril
5 月	mayo
6 月	junio
7 月	julio
8 月	agosto
9 月	septiembre
10 月	octubre
11 月	noviembre
12 月	diciembre

日曜日	domingo
月曜日	lunes
火曜日	martes
水曜日	miércoles
木曜日	jueves
金曜日	viernes
土曜日	sábado